

## Národnostná rada slovenskej národnostnej menšiny

---

Nacionalni savet slovačke nacionalne manjine

National Council of the Slovak National Minority

Bulevar Mihajla Pupina 1/IV, 21 000 Novi Sad, Srbija, tel/fax +381 21 422 989

Dňa: 01.02.2016

Číslo: 01 – 85

### Činnosť Výboru pre kultúru NRSNM v roku 2015

*Výročná správa VPK NRSNM bola schválená na zasadnutí Výboru pre kultúru dňa 04.02.2016*

Po voľbách do národnostných rád Výbor pre kultúru Národnostnej rady slovenskej národnostnej menšiny (ďalej VPK NRSNM) v roku 2015 začal pôsobiť v nasledujúcom zložení: predseda Ján Slávik, podpredseda Michal Ďurovka a členovia Vladimír Valentík, Alexander Bako, Ján Agarský, Anna Medved'ová, Viera Miškovicová, Martin Prebudila, Valentín Michal Grňa, Juraj Súdí, Jarmila Stojimirovičová a Jarmila Bohušová, členka Výkonnej rady poverená kultúrou. Zaoberal sa rozvojom, zveľaďovaním a zachovávaním kultúry, kultúrneho dedičstva a tradície príslušníkov slovenskej národnostnej menšiny. Podporoval literárnu, hudobno-folklórnu, vydavateľskú, divadelnú, výtvarnú tvorivosť a iné aktivity i podujatia v oblasti kultúry, ktoré sa uskutočnili nielen v Srbsku, ale i v zahraničí.

### Ustanovujúce zasadnutie Výboru pre kultúru NRSNM

Dňa 28. januára 2015 na pôde úradu NRSNM v Novom Sade sa uskutočnilo ustanovujúce zasadnutie nového zloženia Výboru pre kultúru NRSNM, ktoré naštartovalo svoju prácu v štvorročnom mandátom období. Zasadnutiu predsedal Ján Slávik za prítomnosti členky VR NRSNM poverenej kultúrou Jarmily Bohušovej. Po schválení programu rokovania uskutočnilo sa konštituovanie VPK NRSNM. V ďalšom bode bol jednoznačne schválený i Rokovací poriadok, ktorým sa upravuje organizácia, práca a rozhodovanie výboru ako stáleho pracovného orgánu. Formované boli komisie výboru: pre literárno-vydavateľskú, knižničnú, hudobnú, výtvarnú, divadelnú a audiovizuálnu činnosť, ako i komisie na zachovávanie a zveľaďovanie ochotníckych spolkov a združení slovenskej tradičnej kultúry a na ochranu kultúrnych tradícií. Vo väčšine predsedovia komisií už mali pripravené návrhy na členov svojich tímov respektíve tieto zoznamy očakávalo dodatočné doplnenie. Podaná a pripomienkovaná bola Správa o činnosti Výboru pre kultúru NRSNM za rok 2014 a predseda výboru Ján Slávik vyložil programovú koncepciu práce Výboru pre kultúru v

nasledujúcom mandátom období. Bola to zároveň príležitosť, aby sa v pokračovaní zasadnutia vyvinula diskusia k nastoleným segmentom slovenskej vojvodinskej kultúry – k podujatiam s osobitným významom pre slovenské národnostné spoločenstvo, pravidlám celomenšinových festivalov a pod. Na cestovné trovy a diéty členom Výboru pre kultúru bolo uhradené **23.280,00 dinárov**.

### **Telefonické zasadnutia Výboru pre kultúru NRSNM**

Na 1. telefonickom zasadnutí, ktoré sa uskutočnilo dňa 8. mája 2015, Výbor pre kultúru NRSNM sa zaoberal iba jedným bodom – Návrhom na formovanie trojčlennej komisie, ktorá zhodnotí návrhy na grafické riešenie propagačného materiálu 22. detského divadelného festivalu 3xĎ. Do tejto komisie boli navrhnutí: Ján Makan ako umelecký vedúci festivalu, Ladislav Čáni a Svetluša Hlaváčová, členovia. Na základe výzvy (ktorú Ústav pre kultúru vojvodinských Slovákov na svojej webovej stránke zverejnil a po stanovenom termíne aj uzavrel), prišli tri návrhy (Andrey Merníkovej, Ďulu Šantu a Edvina Zvaru), ale ÚKVS sa analýzou týchto návrhov nezaoberal. Skôr totiž túto úlohu mala na starosti Komisia na zveľaďovanie festivalov VPK NRSNM, ktorá medzičasom zanikla. Keďže sú však prípravy festivalu v plnom prúde a času na zasadanie výboru iba kvôli tejto záležitosti nieto, preto telefonicky boli oslovení členovia VPK, aby sa vyjadrili, či súhlasia, aby uvedená komisia splnila túto úlohu. Tak na základe telefonických rozhovorov koordinátorky VPK S. Hlaváčovej so všetkými členmi VPK NRSNM 7. a 8. mája 2015 bolo jednoznačne rozhodnuté, aby VPK NRSNM poveril J. Makana, L. Čániho a S. Hlaváčovú zhodnotiť grafické návrhy a zvoliť z nich jeden, na základe ktorého sa vypracuje kompletný propagačný materiál festivalu 3xĎ.

Na 2. telefonickom zasadnutí, ktoré sa uskutočnilo dňa 25.11.2015, Výbor pre kultúru NRSNM sa zaoberal iba jedným bodom – Návrhom na nového člena Správnej rady Galérie insitného umenia v Kovačici. Totiž na základe mailovej žiadosti, podpísanej zo strany tajomníčky ZO Kovačica dipl. právničky Dušanky Aleksičovej, NRSNM bola dňa 19. novembra 2015 požiadaná o návrh jedného člena Správnej rady Galérie insitného umenia v Kovačici – odvolávajúc sa na článok 17 a odsek 1 Zákona o národnostných radách národnostných menšín. Členovia Výboru pre kultúru Národnostnej rady slovenskej národnostnej menšiny boli dňa 25. novembra 2015 v rámci telefonického zasadnutia na člena správnej rady tejto ustanovizne jednoznačne navrhli doterajšiu členku Správnej rady Galérie insitného umenia v Kovačici – Zuzanu Lenhartovú, profesorku slovenského jazyka

a literatúry na Základnej škole Mladých pokolení v Kovačici z Kovačice.

Na 3. telefonickom zasadnutí, ktoré sa uskutočnilo dňa 28.12.2015, Výbor pre kultúru NRSNM sa zaoberal Návrhom na nového člena Správnej rady Obecnej knižnice Kovačica a návrhom na členov Dozornej rady Galérie insitného umenia v Kovačici. Totiž na základe mailovej žiadosti, podpísanej zo strany tajomníčky ZO Kovačica dipl. právničky Dušanky Aleksičovej, NRSNM bola dňa 14. decembra 2015 požiadaná o návrh jedného člena Správnej rady Obecnej knižnice Kovačica a na dvoch členov Dozornej rady Galérie insitného umenia v Kovačici – odvolávajúc sa na článok 17 a odsek 1 Zákona o národnostných radách národnostných menšín. Členovia Výboru pre kultúru Národnostnej rady slovenskej národnostnej menšiny na člena správnej rady Obecnej knižnice Kovačica navrhli Máriu Kotvášovou Jonášovou, profesorku slovenského jazyka a literatúry na Základnej škole Mladých pokolení v Kovačici z Kovačice a na členov Dozornej rady Galérie insitného umenia v Kovačici navrhli Jarmilu Čendičovou, kunshistoričku a Martina Zlocha, dipl. ekonóma, oboch z Kovačice.

Po ustanovujúcom zasadnutí Výboru pre kultúru na úrade NRSNM v Novom Sade nasledovali zasadnutia všetkých siedmich komisií tohto výboru. Ústredným bodom každého zasadnutia bol návrh plánu a programu práce na rok 2015 a spresnené boli i zoznamy členov jednotlivých komisií.

#### **Komisia pre divadelnú a audio-vizuálnu činnosť VPK NRSNM**

Členovia divadelnej komisie sa stretli 3. februára 2015. Zasadnutiu predsedal Alexander Bako. V rámci svojej činnosti v roku 2015 členovia navrhli v prvom rade podporovať divadelnú produkciu pre dospelých a pre deti, tiež kreatívnu podporu produkcie, čiže poradné stretnutia režisérov divadelných predstavení s divadelnými odborníkmi. Jedným z plánovaných predsavzatí tejto komisie bolo rozprúdiť i audiovizuálnu činnosť. Zloženie komisie: Pavel Jonáš, Ján Černák, Ján Privizer, Ján Kmeťko, Miroslav Kožík, Ján Makan, Zuzana Tárnociová, Miroslav Fábry a predseda Alexander Bako.

Na cestovné trovy a diéty členom divadelnej komisie bolo uhradené **13.095,00 dinárov**.

#### **Komisia pre knižničnú činnosť VPK NRSNM**

Komisia v priestoroch NRSNM v N. Sade zasadala 4. februára 2015. Zasadnutiu predsedala Jarmila Stojimirovičová. V rámci programovej činnosti v roku 2015 táto komisia si

naplánovala pokračovať so zabezpečovaním verejných knižníc s novými knihami slovenských vojvodinských autorov v slovenských osadách v Srbsku, tiež s nákupom povinného školského čítania v slovenskom jazyku do školských knižníc škôl, na ktorých sa vyučuje slovenský jazyk. V bežnom roku si zároveň naplánovali odborné stretnutie slovenských knihovníkov v Srbsku. Zloženie komisie: Nataša Filipová, Mária Ďurišová, Ludmila Gábrišová, Zuzana Valentíková a predsedníčka Jarmila Stojimirovičová.

Na cestovné trovy a diéty členom knižničnej komisie bolo uhradené **15.780,00 dinárov**.

#### **Komisia pre hudobnú činnosť VPK NRSNM**

Členovia hudobnej komisie sa stretli dňa 4. februára 2015 a zasadnutiu predsedala Anna Medved'ová. Do plánu a programu hudobnej komisie členovia si zakreslili podporiť XI. Muzikologickú konferenciu a tlač zborníka z predchádzajúceho ročníka tejto konferencie, tiež Letný dirigentský kemp, Stretnutie slovenských zborov vo Vojvodine, ako i vydanie CD nosičov k učebniciam Hudobnej kultúry na školách so slovenskou vyučovacou rečou. Zloženie komisie: Juraj Ferík, Milina Sklabinská, Mariena Stankovičová-Kriváková, Juraj Súdi, Pavel Tomáš ml., Andrea Dvornická Machová a predsedníčka Anna Medved'ová.

Na cestovné trovy a diéty členom hudobnej komisie bolo uhradené **20.240,00 dinárov**.

#### **Komisia pre ochranu kultúrnych tradícií VPK NRSNM**

Členky tejto komisie sa stretli 5. februára 2015 a zasadnutiu predsedala Viera Miškovicová. V rámci svojej činnosti v roku 2015 navrhnuté bolo zabezpečiť odborný prístup pri ochrane kultúrneho dedičstva Slovákov vo Vojvodine. Členky komisie si predsavzali formou výstav alebo iným spôsobom podporovať i podujatia celomenšinového rázu a SNS, ktorými sa pestujú a zachovávajú ľudové tradície. V rámci uvedených programových aktivít, ktoré sú rozmanité a majú široký záber, členky komisie sa v spolupráci s inými združeniami budú snažiť prispieť napríklad k revitalizácii starých zanikajúcich remesiel, k zachovávaniu tradičných ľudových jedál, k popularizácii písaného slova slovenských vojvodinských autoriek a k iným aktivitám z oblasti kultúry. Zloženie komisie: Anna Hansmanová, Anna Legiňová, Zdenka Obšustová, Mária Viliačiková, Lea Sabová, Anna Balážová a predsedníčka Viera Miškovicová.

Na cestovné trovy a diéty členkám Komisie pre ochranu kultúrnych tradícií bolo uhradené **20.700,00 dinárov**.

#### **Komisia pre literárno-vydavateľskú činnosť VPK NRSNM**

Členovia tejto komisie sa stretli 9. februára 2015 a zasadnutiu predsedal Martin Prebudila. V aktuálnom mandátnom období sa zlúčili literárna a vydavateľská komisia, ktoré v predchádzajúcich rokoch v rámci VPK pôsobili samostatne. Cieľom komisie je pokračovať s podporovaním rozbehnutých literárnych podujatí a súťaží z minulého obdobia. Predovšetkým súťaže časopisov Nového života i Zorničky na pôvodnú literárnu tvorbu vojvodinských Slovákov, literárnej súťaže pre žiakov základných a stredných škôl Čo dokáže pekné slovo, 59. Literárneho snemovania s udelením Ceny Nového života, tiež podujatiami Zima s knihou, Babinkove dni, ako i s podporovaním našej vydavateľskej činnosti. Na zasadnutí bolo slov o statuse Slovenského vydavateľského centra a pod. Zloženie komisie: Vladimír Valentík, Ladislav Čáni, Adam Svetlák, Mária Kotvášová-Jonášová, Katarína Hricová, Zdenka Valentová Belicová, Pavel Matúch, Samuel Žiak a predseda Martin Prebudila.

Na cestovné trovy a diéty členom literárno-vydavateľskej komisie bolo uhradené **19.350,00 dinárov**.

#### **Komisia pre výtvarnú činnosť VPK NRSNM**

Zasadnutie sa uskutočnilo 9. februára 2015 a zasadnutím predsedal Ján Agarský. Do plánu a programu výtvarnej komisie členovia si zakreslili podporiť samostatné a spoločné výstavy našich profesionálnych resp. neprofesionálnych výtvarníkov a insitných umelcov. Významnou položkou tejto komisie je 13. Bienále výtvarníkov v Srbsku v Galérii Zuzky Medved'ovej v Báčskom Petrovci. Uvedená podpora sa vo väčšine prípadov vzťahuje na výrobu katalógu k jednotlivým výstavám. Zloženie komisie: Pavel Čáni, Vladimír Valentík, Jarmila Čendićová, Michal Madacký a predseda Ján Agarský.

Na cestovné trovy a diéty členom výtvarnej komisie bolo uhradené **10.745,00 dinárov**.

#### **Komisia pre činnosť na zachovávaní a zvel'adení ochotníckych spolkov a združení slovenskej tradičnej kultúry VPK NRSNM**

Táto komisia zasadala 12. februára 2015, zasadnutiu predsedal Valentín Michal Grňa. Prioritou ich plánu a programu bola podpora 12. Seminára pre umeleckých vedúcich, tanečných a hudobných súborov, finalizácia projektu nahrávania 27 piesní zo Stretnutí v pivnickom poli na CD v ústrety 50. výročiu tohto celomenšinového podujatia ako i podpora festivalov SKUS a združení. Zloženie komisie: Michal Hataľa, Ján Marko, Stanislav Dierčan, Ján Petrovič, Ondrej Berédi, Vladimír Medved', Andrej Meleg, Marína Malová, Martina Čuvárová, Vladislav Pop a predseda Valentín Michal Grňa.

Na cestovné trovy a diéty členom komisie pre činnosť ochotníckych spolkov a združení bolo uhradené **11.300,00 dinárov.**

### **Kultúrne podujatia s osobitným významom pre slovenskú národnostnú menšinu, ktoré finančne podporoval Výbor pre kultúru NRSNM**

#### **59. Literárne snemovanie**

V Slávnostnej sieni Gymnázia Jána Kollára so žiackym domovom v Báčskom Petrovci v organizácii Slovenského vydavateľského centra, Výboru pre kultúru NRSNM a redakcie mesačníka pre literatúru a kultúru Nový život dňa 9. mája 2015 sa uskutočnilo v poradí 59. literárne snemovanie. Jeho ústrednou témou bolo „hľadanie“ odpovede na otázku, či poéziu ešte niekto bude čítať. Účastníkov a hostí najprv uvítala Zdenka Valentová Belicová, šéfredaktorka Nového života a v pokračovaní snemovanie bolo venované spomienke na zosnulého profesora a literárneho kritika Samuela Boldockého. Slovo na rozlúčku podala jeho dcéra – profesorka Annamária Boldocká Grbićová, po ktorom nasledoval úryvok z video dokumentu o S. Boldockom a úvodnú časť zaokrúhlila spisovateľka Viera Benková, ktorá sa so zosnulým tiež rozlúčila vybranými slovami. V rámci ústrednej témy snemovania úvodné slová podala Zdenka Valentová Belicová, svoju úvahu o filozofii a bytí poézie v dnešnej dobe prečítal Miroslav Bielik, predseda Spolku slovenských spisovateľov a o súčasnej poézii vojvodinských Slovákov hovoril Dr. Adam Svetlík. Prečítané boli aj úryvky z príspevkov autorov, ktorí neboli prítomní na snemovaní – Mirona Pukana, Viery Benkovej a Anny Margarety Valentovej. Nasledoval kratší film – tzv. Mapa o najmladších menšinových básnikoch vo Vojvodine, o ktorom sa zmienila Snežana Iličová. O zastúpení poézie v slovenskom týždenníku Hlas ľudu hovorila Vladimíra Dorčová Valtnerová, prečítaná bola esej Michala Bireša k danej téme, Martin Prebudila sa svojím príspevkom snažil naznačiť, že sa poézia predsa len bude čítať a diskusným príspevkom prispel spisovateľ Zlatko Benka, formou vizuálnej poézie multimedialny umelec Jozef Klátik a výber zo svojich veršov prítomným prečítala poetka Katarína Hricová. Tematickú časť uzavrel video rozhovor s básnikom Jánom Labáthom, ktorý pripravila Anna Funtíková. V rámci tretej časti snemovania bola udelená tradičná Cena Nového života za rok 2014. Komisia pracovala v zložení: Ladislav Čáni, Anna Vršková a Vladimíra Dorčová Valtnerová, predsedníčka, ktorá správu i prečítala. Laureátom tejto ceny sa stal spisovateľ Martin Prebudila a úryvok z jeho odmeneného cyklu básní Malá mi je malá / malá ranná slabá metafora prečítal Miroslav Babiak.

NRSNM z plánovaných prostriedkov na toto podujatie vyčlenila 150.000,00 dinárov, z ktorých bolo uhradené: Cena Nového života, diplom, diéty členom komisie, cestovné trovy účastníkom, ktorí mali referát, pozvánky a PTT trovy, občerstvenie, reštaurácia (obed a nocľah pre účastníkov zo zahraničia).

## **50. Stretnutie v pivnickom poli**

V Pivnici v dňoch od 22. do 24. mája 2015 prebiehal 50. jubilejný festival spevákov – sólistov slovenských pôvodných ľudových piesní – Stretnutie v pivnickom poli. Prítomným sa prihovril podpredseda pokrajinskej vlády a pokrajinský tajomník pre hospodárstvo, zamestnávanie a rodovú rovnosť Miroslav Vasin. Toho roku sa festivalu zúčastnilo 23 spevákov zo slovenského vojvodinského prostredia ako i účastníci z Chorvátska. Sprewádzal ich ľudový orchester pod vedením primáša Valentína Michala Grňu. Odborná porota, ktorá hodnotila spev, teda prednes a autenticnosť piesní, pracovala v zložení: Juraj Ferík (predseda), Jarmila Juricová Stupavská a Mária Zdravkovičová (členky), udelila nasledujúce ceny za interpretáciu: 1. cenu Irene Nosáľovej z Padiny, 2. cenu Maríne Zahorcovej z Hložian, 3. cenu Kataríny Kalmárovej z Vojlovice a ďalšiu 3. cenu získal Vlastimír Povolný z Nového Sadu. Špeciálnu cenu za prednes získal Robert Zgrablić z Osijeku. Dve rovnoprávne ceny za autenticnosť piesne získali: Jarmila Kolárová z Báčskeho Petrovca a Andrea Lomenová z Kysáča. Cenu za pôvodný tradičný odev získali Daniela Đukićová z Kysáča (všedný kroj) a Sára Valentíková z Pivnice (pôvodný). Cenu poroty obecnstva získali Pivničanky Sandra Grňová a Sára Valentíková. Cenu Národnostnej rady slovenskej národnostnej menšiny – sošku Míry Brtkovej získala víťazka festivalu Irena Nosáľová z Padiny. Ceny udeľovala členka Organizačno-správnej rady festivalu Anna Chrt'ánová-Leskovac.

V revuálnej časti festivalu bola prezentácia dvojcédečka Oženel sa Janík vydaného (Pivnica 1966 – 2015) k 50. Stretnutiu v pivnickom poli. Spoločne ho vydali NRSNM a Rádio-televízia Vojvodiny. Výber pôvodných a odmenených pesničiek z doterajších festivalov za sprievodu ľudového orchestra predniesli renomovaní speváci: Boris Babík, Miroslav Hemela, Marína Zahorcová, Anna Zorňanová a Anita Petráková.

Národnostná rada na organizačné a realizačné trovy festivalu vyčlenila **200.000,00** dinárov, na výrobu dvojcédečka Oženel sa Janík bolo vyčlenené úhrne **315.200,00** dinárov (na dizajn – potlač cd – autorská zmluva s Miroslavom Dobroňovským – netto 5.000,00, na technickú spoluprácu s Ďorďem Petriškom – 4.200,00 a na výrobu CD 150.000,00 a 156.000,00 dinárov). Podporila i zaznamenávanie 50. výročia SKUS Pivnica z Pivnice,

ktoré sa uskutočnilo týždeň pred festivalom – 17. mája 2015. Na organizačno-realizačné trovy osláv bolo vyčlenené **144.000,00 dinárov**.

#### **45. ročník Folklórneho festivalu Tancuj, tancuj...**

Dňa 30. mája 2015 v areáli hložianskeho amfiteátra sa uskutočnil 45. ročník Folklórneho festivalu Tancuj, tancuj... Okrem tanečných súborov súťažili aj spevácke skupiny a orchestre z 19 slovenských vojvodinských prostredí. Zo Sriemu vystúpili Boľovce, Erdevík, Lug, Šíd a Stará Pazova, z Banátu Aradáč, Jánošík, Kovačica, Padina a Vojlovica a z Báčky Hložany, Báčsky Petrovec, Kulpín, Kysáč, Laliť, Nový Sad, Pivnica a Krajan – Vojvodina so žiackym domovom Gymnázia Jána Kollára v Petrovci. Početnému hložianskemu a cezpoľnému obecnstvu sa predstavili i hosťujúce súbory z Nového Sadu, Príbeliec – Plachtiniec (Slovenská republika), Brna (Česká republika) a zo Samoboru (Chorvátska).

Na začiatku prvého koncertu tanečných skupín slávnostne sa prihovorili: predseda Rady Miestneho spoločenstva v Hložanoch Ján Bohuš, predseda Obce Báčsky Petrovec Pavel Marčok, predsedníčka Matice slovenskej v Srbsku Katarína Melegová-Melichová, podpredsedníčka Zhromaždenia AP Vojvodiny a predsedníčka Národnostnej rady slovenskej národnostnej menšiny Anna Tomanová Makanová a podpredseda pokrajinskej vlády a pokrajinský tajomník pre hospodárstvo, zamestnávanie a rodovú rovnosť Miroslav Vasin. Festival otvorili dva tanečné páry vľahných víťazov SKC Pavla Jozefa Šafárika z Nového Sadu.

Podľa ustáleného modelu organizovania slovenských vojvodinských festivalov, ktoré majú celomenšinový ráz, spoluzakladateľmi festivalu Tancuj, tancuj... i tentoraz boli Národnostná rada slovenskej národnostnej menšiny v Srbsku a SKOS Jednota z Hložian. Organizátormi boli Miestne spoločenstvo Hložany, Báčskopetrovská obec a Ústav pre kultúru vojvodinských Slovákov. Okrem spomenutých zakladateľov a organizátorov, festival finančne podporili aj Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí, Pokrajinský sekretariát pre kultúru a verejné informovanie a početní sponzori. Festival mal i Organizačno-správnu radu, Realizačný výbor a koordinátorkami festivalu boli Jasna Makišová a Ivana Svetlíková. Slávnostné vyhodnotenie festivalu sa uskutočnilo v závere večerného koncertu, ktorý sledovalo nielen obecnstvo v Hložanoch, ale aj diváci prostredníctvom priameho prenosu RTV Vojvodiny. Neľahkú úlohu pritom mala odborná porota, ktorá hodnotila výkony tanečných súborov a ktorá mala skutočne veľmi málo času na to, aby rozhodla koho odmeniť. Táto porota pracovala v zložení: Marijan Pavlov, Tatiana Kriváková Amidžićová a Milorad Lonić. Keď ide o porotu, ktorá hodnotila prednesy speváckych skupín a orchestrov,



pracovala v zložení: Juraj Ferík, Jarmila Juricová Stupavská a Slovenka Benková Martinková.

V kategórii orchestrov 1. cenu získal ľudový orchester SKOS Detvan z Vojlovice (vedúci Vladimír Kolárik), 2. cenu ľudový orchester SKC P. J. Šafárika Nový Sad (vedúca Tatiana Jašková) a 3. cenu orchester Domu kultúry Michala Babinku v Padine (vedúci Janko Tomek). V kategórii speváckych skupín 1. cenu získala dievčenská spevácka skupina KOS Jednota v Hložanoch (vedúci Rastislav Struhár), 2. cenu získala ženská spevácka skupina KIS v Kysáči (vedúci Miloslav Kardelis) a 3. cenu dievčenská spevácka skupina SKUS Jánošík v Jánošíku (vedúca Katarína Mosnáková-Bagľašová). Porota sa rozhodla udeliť i dve špeciálne ceny: ženskej speváckej skupine SKOS Detvan z Vojlovice a dievčenskej speváckej skupine SKC P. J. Šafárika v Novom Sade za dlhoročný výborný výkon na FF Tancuj, tancuj... Keď ide o kategóriu tanečných skupín 1. cenu a kovovú sošku NRSNM získala mladšia tanečná skupina KOS Jednota v Hložanoch (autor choreografie Jaroslav Kriška), 2. cenu získal Folklórny súbor Klasy zo SKUS hrdinu Janka Čmelíka v Starej Pazove (autor choreografie Zlatko Ruman) a 3. cenu získal Folklórny súbor SKUS Jánošík v Jánošíku (autorka choreografie Katarína Mosnáková-Bagľašová).

Koncerty moderovali Elenka Vršková, Anna Funtíková a Rastislav Zorňan a konferenciu mala na starosti Monika Necpálová. Festival skrášlili aj tradičné sprievodné podujatia a v rámci Tanečného domu za sprievodu choreografa Vladimíra Hudeca záujemcovia sa mohli učiť tancovať po hajdušicky.

Národnostná rada slovenskej národnostnej menšiny na toto podujatie vyčlenila na nasledujúce položky:

Faktúra Printexpress – diplomy FF TT	4,936,80
Faktúra Grapepe – gravúra sošky – ceny NR	5,400,00
Faktúra Grapepe – plakety FF TT	42,660,00
Faktúra Foto Igor – Igor Bovdiš – fotografovanie na FF TT	6,000,00
Aut.zmluva – Juraj Ferík – predseda poroty	Netto 7,000,00
Aut.zmluva – J.Juricová Stupavská – členka poroty (a cest. trovy)	Netto 6,200,00
Aut.zmluva – S.Benková Martinková – členka poroty (a cest. trovy)	Netto 5,500,00
Aut.zmluva – V.Hudec – Tanečný dom – animátor	Netto 3,000,00
Aut.zmluva – M.Lonič – člen poroty	Netto 5,000,00
Aut.zmluva – M.Pavlov – predseda poroty	Netto 7,000,00
Aut.zmluva – T.Kriváková Amidžićová – členka poroty	Netto 5,000,00
Aut.zmluva – M.Dobroňovský – graf.príprava diplomov, korektúra	Netto 3,000,00
Mariena Struhárová – inšpícia FF TT	2,100,00
Jaroslav Kriška – inšpícia FF TT	2,100,00
Zuzana Žemberyová – inšpícia FF TT	2,100,00
Zuzana Marčoková – inšpícia FF TT	2,100,00

Aut.zmluva Ivana Svetlíková – koordinátorka festivalu	Netto 45,000,00
Aut.zmluva Monika Necpálová – scenáre pre všetky koncerty festivalu	Netto 6,000,00

### *Stánky pre spolky žien*

V rámci 45. Festivalu Tancuj, tancuj... v Hložanoch sprievodným podujatím bol i predaj tradičných predmetov a jedál, na ktorom sa zúčastnilo desať spolkov žien zo slovenských vojvodinských prostredí, ktoré zastrešuje Asociácia slovenských spolkov žien. Na návrh Organizačno-správnej rady festivalu k tejto príležitosti pre spolky boli zabezpečené nové stánky, ktoré im uľahčia podmienky pre prácu a ktoré sa po festivale dostali do ich vlastníctva. NRSNM na tento účel vyčlenila **31.470,00** dinárov (faktúra Od igle do lokomotive, Niš).

## **22. Prehliadka slovenskej detskej divadelnej tvorby 3xĎ**

V Starej Pazove v dňoch od 5. do 7. júna 2015 v priestoroch SKUS hrdinu Janka Čmelíka prebiehala 22. prehliadka slovenskej detskej divadelnej tvorby – 3xĎ. Podujatie spolu organizovali SKUS hrdinu Janka Čmelíka, Obec Stará Pazova, Národnostná rada slovenskej národnostnej menšiny a Ústav pre kultúru vojvodinských Slovákov.

V konkurencii o ceny vystúpilo 22 divadelných predstavení z nasledujúcich slovenských vojvodinských prostredí: Aradáča, Báčskeho Petrovca, Bieleho Blata, Bingule, Boľoviec, Kovačice, Kulpína, Kysáča, Padiny, Pivnice, Nového Sadu, Selenče, Starej Pazovy, Šídu a Vojlovice.

Predstavenia sledovali dve poroty. Odborná porota pracovala v zložení: Alexander Bako, Miroslav Fábry a Zuzana Tárnociová a detskú porotu tvorili deti – divadelníci zo Šídu, Starej Pazovy, Padiny a Kysáča – Vladimír Fodora a Robert Šerfézi, Monika Babíková, Vladana Kutáleková a Hana-Katarína Ďurovková, ktorí hodnotili herecké výkony svojich vrstovníkov. Umeleckým vedúcim prehliadky bol Ján Makan a koordinátorom Miroslav Kožík. Festival mal svojrázny otvárací a zatvárací program s vyhlásením výsledkov, ktorého animátorkou a moderátorkou bola Monika Necpálová so staropazovskými hercami Rankou Lepšanovičovou a Vladimírom Verešom. V tejto zložke spolupracovali i mladučki herci, ktorí v Starej Pazove boli ubytovaní počas trvania prehliadky. V rámci bábkohereckej časti, ktorá spájala všetky tri dni prehliadky do jedného celku, udeľovali sa i ceny za herecké výkony dennej detskej poroty, zahlasovali ďalšie predstavenia a zároveň sa ňou prepájala súťažná časť so sprievodnými podujatiami – prezentáciami detských knižných vydaní

Slovenského vydavateľského centra v čele s Vladimírom Valentíkom, riaditeľom a pod.

Ceny v slávnostnom závere prehliadky udeľovali Libuška Lakatošová, predsedníčka Organizačno-správnej rady 3xĎ, Katarína Melegová-Melichová, predsedníčka Matice slovenskej v Srbsku a Anna Tomanová Makanová, predsedníčka NRSNM.

Aj toho roku sa na 3xĎ pokračovalo so zaužívanou praxou časť účastníkov ubytovať v Starej Pazove. Bola to ideálna príležitosť, aby sa tieto deti priamo zúčastnili v práci detskej poroty ako i v moderátorsko-animátorskej zložke prehliadky. Zároveň mali možnosť pozrieť si väčšinu divadelných predstavení svojich mladých kolegov a najmä lepšie sa spoznať a kamarátiť.

Prvú cenu a zlatú plaketu získali Pivničania – členovia Ochotníckeho divadla Janka Čemana a Základnej školy 15. októbra za predstavenie Pes Jeana Labadieho v réžii Petra Hudáka, v ktorom režijne spolupracovali profesorky Vesna Kámaňová a Jarmila Čobrďová. Divadelné predstavenie mladučkých Pivničanov sa teda stalo laureátom prehliadky a okrem toho, že bolo odmenené Cenou NRSNM – kovovou soškou Míry Brtkovej, v roku 2016 odcestuje na Slovensko, kde sa zúčastní ďalšieho ročníka celoštátnej postupovej súťaže a prehliadky detskej dramatickej tvorivosti Zlatá priadka v Šali. Druhú cenu – striebornú plaketu získali Petrovčania zo Slovenského vojvodinského divadla za predstavenie Kde bolo, tam bolo... v réžii Daniely Legišovej-Sabovej. Tretiu cenu – bronzovú plaketu získali žiaci ZŠ hrdinu Janka Čmelíka zo Starej Pazovy za predstavenie Cesta ku šťastiu v réžii Aničky Balážovej a Ivana Ječmena.

NRSNM na toto podujatie vyčlenila na nasledujúce položky:

Faktúra Mikan – výroba tričiek s logom festivalu	133,956,00
Autorská zmluva – M.Dobroňovský – graf.príprava diplomov, korektúra	Netto 3,000,00
Preprava tričiek 3xĎ z N.Sadu do St.Pazovy – M.Kožík	1,500,00
Faktúra Grapepe – gravúra sošky a platničiek – odmeny NR	7,200,00
Faktúra Denik – digitálna tlač detských diplomov pre 3xĎ	4,515,00
Faktúra Printexpress – tlač diplomov, ktoré udeľuje odb.porota	1,878,00
Autorská zmluva s Annou Poliovkovou – animácia detí na 3xĎ a pedag.dozor počas troch dní na prehliadke	Netto 10,000,00 Brutto
	13.553,81
Autorská zmluva s Lýdiou Gedel'ovskou – animácia detí na 3xĎ a pedag.dozor počas troch dní na prehliadke	Netto 10,000,00 Brutto
	13.553,81
Autorská zmluva Svetlušou Hlaváčovou – animácia detí na 3xĎ	Netto 10,000,00

a pedag.dozor počas troch dní na prehliadke	Brutto
	13.553,81
Autorská zmluva s Miroslavom Kožíkom – koordinátorom 3xĎ	Netto 33,000,00
	Brutto
	48.595,00
Faktúra Trio St. Pazova – Voda 0.5 - Rosa 1296 kusov	40,176,00
Autorská zmluva so S. Hlaváčovou – počítačová sadzba,	Netto
lektorovanie a korektúra bulletinu 3xĎ	7.378,00
	Brutto 10,000,00

NRSNM dodatočne uhradila (na základe faktúry Depadansu hotelu Vojvodina DOO zo Starej Pazovy) časť úhrady za ubytovanie účastníkov na 3xĎ v hodnote 29.000.00 din.

## 22. Detský folklórny festival Zlatá brána

V dňoch od 19. do 21. júna 2015 prebiehal 22. Detský folklórny festival Zlatá brána v Kysáči. Pod organizáciu tohto celomenšinového detského podujatia sa podpísala Ustanovizeň pre kultúru, informovanie a vzdelávanie Kultúrno-informačné stredisko Kysáč. Festival otvorili Miroslav Kolár, odmenený na Detskej divadelnej prehliadke 3 x Ď v Starej Pazove a členovia DFS Vienok st., ktorí získali striebornú plaketu na 54. hudobnom festivale detí Vojvodiny v Báčskej Topoli. V rámci galakonzertu vystúpili detské súbory z Boľoviec, Dobanoviec, Lalite, Ľuby, Erdevíka, Hložian, Šídu, Báčskeho Petrovca, Lugu, Pivnice, Bingule, Kulpína, Vojlovice, Kovačice, Selenče, Padiny, Aradáča, Kysáča, zo Starej Pazovy, ako i zo Stepanovičeva, z Iloku (Chorvátsko), Viedne (Rakúsko) a Hontianskych Nemiec (Slovenská republika).

Zvít'azil DFS Holubička DK M. Babinku v Padine s detskými hrami *Na hajšovkách*, ktorému sa dostala i Cena a soška NRSNM. Autorkou a nacvičovateľkou bola Anna Halajová a vedúcim orchestra Vladimír Halaj. Druhú cenu si vytancovali Petrovčania, členovia DFS KUS Petrovská družina (ml. skupina) s *Hrou o chlebe* autorky a nacvičovateľky Daniely Legíňovej-Sabovej a pod taktovkou Jána Andrášika. Tretie miesto obsadil DFS SKOS Šafárik z Dobanoviec pri Slovenskom národnom dome (st. skupina) so štylizovaným tancom *Dobanovce* autora a nacvičovateľa Vladimíra Radonjića. Vedúci orchestra Marjan Šajben.

Členmi odbornej poroty boli etnologičky Anna Séčová-Pintírová a Anna Medveďová-Gašková ako i hudobník Ervin Malina. Festival moderovali Hana Katarína Ďurovková, Kristína Madacká, Ema Francistyová, Alexander a Miroslav Kolárovcí, Daniel

Mihál', Ľudmila a Daniela Zorjanové, Saša Čižmanský, Miroslav Vrška a Ivan Madacký. Text na motívy Snehulienky napísal a réžiu mal na starosti Ján Privizer. Otvárací ceremoniál moderovala Svetlana Gašková, ktorá bola i asistentkou réžie. Na fujare hral Jaroslav Marčok.

NRSNM toto podujatie podporila prostriedkami v hodnote **200.000,00** dinárov: montáž a demontáž pódia s prepravou 100.000,00 a autorská zmluva s M.Ďurovkom – ideové riešenie a príprava promo materiálu (pozdvanok, bulletinu, diplomov a iného tlač. materiálu) pre festival v brutto sume 100.000,00 dinárov.

### **Otvárací program 54. Slovenských národných slávností**

Oficiálne otvorenie 54. Slovenských národných slávností prebiehalo vo veľkej sieni Slovenského vojvodinského divadla v Báčskom Petrovci v piatok večer 7. augusta 2015. Program otvorenia Slávností si záujemcovia mohli pozrieť i v priamom televíznom prenose a zložené bolo z troch častí: z dvoch umeleckých pásiem a časti venovanej príhovorom a pozdravom.

Najprv na javisku odznel scénicko-dokumentárny program autorky Kataríny Melegovej-Melichovej Petrovec vo svojej jedinečnosti venovaný 270. výročiu príchodu Slovákov do Petrovca. Bola to krátka prechádzka dejinami s dôrazom na piliere v živote Petrovčanov. Po jeho ukončení zostali na javisku makety najdôležitejších inštitúcií, ktoré v tomto prostredí vznikli a dodnes pretrvávajú („obecný dom“, škola, kostol, knižnica, divadlo, gymnázium, tlačiareň, Dom MSJ, sklady, spolky...). Priniesli ich na javisko čelní predstavitelia týchto ustanovizní, a lemovali aj pokračovanie programu otvorenia Slávností.

Nasledovali slávnostné príhovory. Najprv sa auditóriu prihovorili vedúci organizačných zložiek Slávností: Pavel Marčok, predseda Organizačného výboru 54. SNS a predseda Obce Báčsky Petrovec, Katarína Melegová-Melichová, predsedníčka Matice slovenskej v Srbsku, a Anna Tomanová-Makanová, predsedníčka NRSNM. Po prečítaní listu Andreja Kisku, prezidenta Slovenskej republiky, prítomných oslovili Branislav Ondruš, štátny tajomník v Ministerstve práce, sociálnych vecí a rodiny SR, Ján Varšo, veľvyslanec SR v Belehrade, Igor Furdík, predseda Úradu pre Slovákov žijúcich v zahraničí, Ivana Antićová, štátna tajomníčka v Ministerstve pre štátnu správu a lokálnu samosprávu Republiky Srbsko, a Miroslav Vasin, podpredseda vlády AP Vojvodiny a pokrajinský tajomník pre hospodárstvo, zamestnávanie a rodovú rovnosť.

Otvorenie 54. SNS dotvorilo ďalšie príležitostné pásmo slova, hudby a tanca Ajhl'a, strom a naše korene v ňom..., ladené k 270. výročiu života Slovákov na Dolnej zemi. Autorkou

scenára bola Svetluša Hlaváčová, réžiu mala na starosti Zdenka Bobáčeková a hudobne spolupracoval i Juraj Súdi. Príbeh zachytával oslavu života občanov Petrovca od ich príchodu do dnešných čias a niektoré udalosti a prelomové situácie. Ústredným motívom bol strom, jeho rast i mohutnenie, slovenský ľud ako „skromný, ale vytrvalý, s málom spokojný a na pokoru zvyknutý“. Príbeh ilustrovali tematické animácie – obrazy z piesku na skle autorky Any Kononenko.

V programe vystúpili ochotníci z viacerých vojvodinských prostredí: v hereckých prednesoch Jaroslav Andrášik (rozprávač a strom), Miroslav Kožík (Matej Čáni), Katarína Kalmárová (Katka), Michal Kalmár (otec), Zuzana Tárnociová (matka), Katarína Balážová (stará matka), Dávid Klúčik (dieťa), recitátorky Aneta Lomenová, Andrea Lomenová a Anna Margaréta Valentová, v hudobných prednesoch Boris Babík, Katarína Kalmárová, Leonóra Súdiová, Juraj Súdi ml., Juraj Súdi, Anna Širková, Katarína Balážová a Sandra Grňová, v tanečných obrazoch členovia Folklórneho súboru Strom z viacerých prostredí. Autorka choreografií bola Zdenka Bobáčeková, v hudobnom sprievode boli Miroslav Poničan (trúbka), orchester ZŠ Jána Kollára a orchester Komorného zboru Zvony zo Selenče.

Z rozpočtu Výboru pre kultúru NRSNM na otvárací program a SNS bolo vyčlenené na nasledujúce položky:

Zdenka Bobáčeková – pracovné stretnutie s technikmi, príprava	1.400,00
Otváracieho programu SNS	
Zanima, Ana Kononenko, faktúra, príprava animácií – obrazov na piesku	25.000,00
pre Otvárací program SNS	
RIBKO, faktúra, tlač tričiek pre Rocktón, podujatie v rámci SNS	12.900,00
Mariena Marčoková, inšpícia, Otvárací program SNS	1.400,00
Miroslav Pap, inšpícia, Otvárací program SNS	1.400,00
Anna Lenhartová, inšpícia, Otvárací program SNS	1.400,00
Ivana Novaková, príprava a nácvik umeleckej zložky programu	1.400,00
slávnostného zasadnutia NR	
Anna Jašková, príprava / moderovanie programu slávnostného	2.800,00
zasadnutia NR	
Dušica Brkić, príprava Otváracieho programu SNS	2.800,00
Daniela Balej, príprava Otváracieho programu SNS	2.800,00
Zdenko Ivan Medved', technická spolupráca na SNS	4.200,00
Zdenko Ivan Medved', technická spolupráca na SNS	2.800,00
Ján Urbanček, technická spolupráca na SNS	4.200,00
Zdenka Makanová, technická spolupráca na SNS	4.200,00
Miroslav Kožík, cestovné, príprava a realizácia Otváracieho programu SNS	2.000,00

/1.8./	Miroslav Kožík, cestovné, príprava a realizácia Otváracieho programu SNS	1.400,00
/4.8./	Miroslav Kožík, cestovné, príprava a realizácia Otváracieho programu SNS	3.398,00
/5.8./	Miroslav Kožík, cestovné, príprava a realizácia Otváracieho programu SNS	3.400,00
/6.8./	Miroslav Kožík, cestovné, príprava a realizácia Otváracieho programu SNS	3.400,00
/7.8./	Katarína Kalmárová, cestovné, príprava a realizácia Otváracieho programu SNS /5.-7.8./	4.200,00
	Boris Babík, cestovné, príprava a realizácia Otváracieho programu SNS /4.-7.8./	5.600,00
	Katarína Balážová, príprava a realizácia Otváracieho programu SNS /6.-7.8./	2.100,00
	Jaroslav Andrášik, príprava a realizácia Otváracieho programu SNS /6.-7.8./	2.800,00
	Nataša Melegová, príprava a realizácia Otváracieho programu SNS /5.-6.8./	2.800,00
	Pavel Tomáš, cestovné, realizácia Otváracieho programu SNS /7.8./	3.905,00
	Michal Kalmár, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS /1.8./	5.000,00
	Michal Kalmár, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS /5.8./	5.399,00
	Michal Kalmár, realizácia Otváracieho programu SNS /6.-7.8./	2.100,00
	Juraj Súdri, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS /1.8./	2.000,00
	Juraj Súdri, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS /5.8./	2.000,00
	Juraj Súdri, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS /6.8./	2.000,00
	Stanko Pavaji, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,6.8.	4.400,00
	Stanko Pavaji, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,5.8.	1.000,00
	Stanko Pavaji, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,1.8.	1.000,00
	Stanko Pavaji, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,18.7.	1.500,00
	Stanko Pavaji, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,2.8.	1.000,00
	Stanko Pavaji, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,20.7.	500,00
	Stanko Pavaji, realizácia Otváracieho programu SNS,7.8.	1.400,00
	Anna Širková, cestovné, príprava, realizácia Otváracieho programu SNS,6.8.	3.899,00
	Anna Širková, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,1.8.	3.849,00
	Miroslav Poničan, cestovné, príprava a realizácia Otváracieho programu SNS,6.-7.8.	2.100,00
	Aleksandar Savić, príprava Otváracieho programu SNS,6.-7.8.	2.800,00
	Samo Valent, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,5.8.	2.018,00
	Samo Valent, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,4.8.	1.000,00
	Terek Miroslav, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,1.8.	1.000,00
	Terek Miroslav, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,30.7.	1.000,00
	Terek Miroslav, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,28.7.	1.000,00
	Terek Miroslav, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,27.7.	1.000,00

Terek Miroslav, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,25.7.	999,00
Terek Miroslav, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,6.8.	1.999,00
Terek Miroslav, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,4.8.	999,00
Samo Valent, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,18.7.	1.000,00
Samo Valent, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,23.7.	1.500,00
Samo Valent, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,28.7.	1.000,00
Samo Valent, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,26.7.	1.500,00
Samo Valent, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,23.7.	1.470,00
Samo Valent, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,7.8.	1.400,00
Anna Margareta Valentová, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,1.8.	1.000,00
Anna Margareta Valentová, cestovné, realizácia Otváracieho programu SNS,7.8.	2.400,00
Sandra Grňová, cestovné, príprava a realizácia Otváracieho programu SNS,6.-7.8.	5.298,00
Miroslav Terek, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,3.8.	2.400,00
Miroslav Terek, cestovné, príprava Otváracieho programu SNS,20.7.	2.400,00
Andrea Pavaji, realizácia Otváracieho programu SNS,7.8.	1.400,00
Pavel Pavlíni, realizácia Otváracieho programu SNS,7.8.	1.400,00
Marína Demrovská, realizácia Otváracieho programu SNS,7.8.	1.400,00
Igor Martiš, realizácia Otváracieho programu SNS,7.8.	1.400,00
Miloslava Vřba, realizácia Otváracieho programu SNS,7.8.	1.400,00
Sandra Majerová, realizácia Otváracieho programu SNS,7.8.	1.400,00
Silvia Majerová, realizácia Otváracieho programu SNS,7.8.	1.400,00
Daniel Hmirák, realizácia Otváracieho programu SNS,7.8.	1.400,00
Zuzana Tárnociová, príprava a realizácia Otváracieho programu SNS,5.-7.8.	3.500,00
Faktúra – Aróma-Potkonjak – nocľahy pre hostí a účastníkov programu SNS	49.500,00
Faktúra – Aróma-Potkonjak – občerstvenie pre hostí a účastníkov programu SNS	33.845,00
Faktúra – Aróma-Potkonjak – stravovanie hostí a RTV (60 členov TV posádky počas priameho prenosu) a účastníkov programu SNS 1.8., 5.8., 6.8. a 7.8.2015	100.800,00
Faktúra – Aróma-Potkonjak – večere pre hostí SNS 8.8.2015	12.430,00
Faktúra – Aróma-Potkonjak – obedy pre hostí 9.8.2015	30.600,00
Olja Torday – Autorská zmluva – video a grafická príprava / montáž video dokumentu Petrovec vo svojej jedinečnosti v rámci slávnostného otvorenia SNS 2015	netto
Aneta Lomenová, príprava a realizácia Otváracieho programu SNS	15.000,00
Andrea Lomenová, príprava a realizácia Otváracieho programu SNS	3.390,00
Faktúra zo SKC P.J.Šafárika z N. Sadu – prenájímanie krojov pre program	5.318,00
Ajhl'a, strom	5.450,00
Zdenka Bobáčková – autorská zmluva – réžia programu Ajhl'a, strom a	netto



nácvik choreografických zložiek programu	36.890,00
Faktúra Orchidea – kytice a aranžmán pre potreby slávnostného zasadnutia	7.600,00

NRSNM

### **Insita na SNS**

Jednou z výstav počas Slovenských národných slávností 2015 v Báčskom Petrovci bola prezentácia Kovačického insitného umenia z fondu Galérie insitného umenia v Kovačici z príležitosti 60. výročia galérie. Vernisáž sa uskutočnila v Galérii Zuzky Medvedovej dňa 7. augusta 2015.

NRSNM finančne prispela na tlač katalógu v rámci plánovaných prostriedkov Komisie pre výtvarnú činnosť Výboru pre kultúru v hodnote **42.000,00** dinárov (faktúra Graf Office, Kysáč).

### **Detské divadlo na SNS**

V rámci programu Slovenských národných slávností v nedeľu 9. augusta 2015 vystúpilo detské divadelné predstavenie Kde bolo, tam bolo... Slovenského vojvodinského divadla z Báčskeho Petrovca. Pod text a jeho úpravu, réžiu, scénografiu a kostýmy sa podpísala Daniela Legišnová-Sabová. Hudobne prispeli Samuel Kováč a Ondrej Pavčok. Mladí petrovskí divadelníci s týmto predstavením na tohtoročnej 21. Prehliadke slovenskej detskej divadelnej tvorby 3xĎ obsadili druhé miesto. Príbeh svojou témou zo známej slovenskej ľudovej rozprávky O hlúpej žene zaujal početných divákov v hľadisku.

### **35. festival slovenskej populárnej hudby Zlatý kľúč**

Dňa 18. októbra 2015 v selenčskom Dome kultúry sa uskutočnil 35. festival slovenskej populárnej hudby Zlatý kľúč, ktorý v priamom prenose prostredníctvom RTV mohli sledovať diváci pri TV obrazovkách. Prítomným sa prihovorili: zástupca predsedu Obce Báč a predseda Organizačno-správnej rady festivalu Zdenko Kolár, podpredseda vlády APV a pokrajinský tajomník pre hospodárstvo, zamestnávanie a rodovú rovnosť Miroslav Vasin a podpredsedníčka Zhromaždenia APV a predsedníčka NRSNM Anna Tomanová Makanová, ktorá festival otvorila. Svojou prítomnosťou festival poctila i predsedníčka Matice slovenskej v Srbsku Katarína Melegová Melichová.

35. Zlatý kľúč priniesol 12 nových skladieb v žánri populárnej hudby. Skladby upravili Ondrej Pavčok a Samuel Kováč a hodnotila ich odborná porota v zložení Tanja Banjaninová, Jovan Adamov a Ervin Malina. Texty piesní lektorovala a hodnotila Katarína

Melegová Melichová.

Za najlepšiu skladbu vyhlásili pieseň Nádej skladateľky Teodory Šimonovej, pre ktorú text napísala Elena Hložanová a zaspievala ju Anna Berédiová. Táto skladba získala i Cenu NRSNM a cenu poroty obecnstva. Druhú cenu získala pieseň Sleduj svoje srdce, ktorej autorkou je Milina Sklabinská, autorkou textu Katarína Mosnáková Bagľašová a zaspievalo ju trio Mária Turanská, Tatiana Jašková a Ivan Slávik. Tretiu cenu získala Ivana Iličová za skladbu piesne Kominárske šťastie biele, autorkou textu je Monika Necpálová a zaspievala ju Andrea Lačoková. Táto pieseň získala i najväčší počet sms hlasov. Cenu za interpretáciu získala Renata Lovásová, ktorá predniesla pieseň Luna autora Zareho Govorčina a textárky Slovenky Benkovej Martinkovej. Cenu za najlepší text získala Katarína Mosnáková Bagľašová (za pieseň Nestála stálica).

V revuálnej časti festivalu vystúpila Jarmila Bohušová, prezentujúc svoje najnovšie cédečko Maska. Scenár napísala Annamária Boldocká Grbićová a festival moderovala Svetlana Surová.

Festival spolu organizovali: Miestne spoločenstvo Selenča, Združenie pre zachovanie kultúry, tradície a umenia Selenča, Ústav pre kultúru vojvodinských Slovákov a Národnostná rada slovenskej národnostnej menšiny.

NRSNM na toto podujatie vyčlenila na nasledujúce položky:

TK Nový Sad – tlač 50 pozvánok pre Zlatý kľúč	2,000,00
Cestovné trovy na festival Ján Zvara	2,999,00
Cestovné trovy na festival Jaroslav Kriška	3,000,00
Cestovné trovy na festival Anna Medveďová – Jarmila Kolárová	3,498,00
Cestovné trovy na festival Ivan Slávik	2,986,00
Cestovné trovy na festival Miroslav Mend'an	2,000,00
Cestovné trovy na festival Mariena Zahorcová	3,000,00
Cestovné trovy na festival Marko Nikolić – Renata Lovásová	2,976,00
Cestovné trovy na festival Milinka Lačoková – Andrea Lačoková	3,000,00
Autorská zmluva s Ondrejom Pavčokom – dizajn zvuku	Netto 19,000,00
Autorská zmluva so Samuelom Kováčom – aranžmány pesničiek	Netto 25,000,00
Autorská zmluva s Annamáriou Boldockou-Grbić – konferansa	Netto 8,000,00
Autorská zmluva so Slovenkou Benkovou Martinkovou – príprava sprievodných vokálov	Netto 15,000,00
Autorská zmluva so Slovenkou Benkovou Martinkovou – umelecká riaditeľka festivalu	Netto 35,000,00
Autorská zmluva so Slovenkou Benkovou Martinkovou – príprava spevákov	Netto 15,000,00
Autorská zmluva s Ivanom Galambošom – príprava pesničiek na	Brutto 30,000,00

festival, klávesové nástroje a bicie	
Autorská zmluva s Jozefom Gašparovským – koordinátorom festivalu	Netto 35,000,00
Autorská zmluva s Katarínou Melegovou-Melichovou –	Netto 10,000,00
lektorovanie pesničiek pre festival a hodnotenie textov piesní	
Faktúra Lider z Kulpína – výroba cd zo Zlatého kľúča	38,000,00
Cestovné trovy na festival Anna Zorňanová	3,000,00
Cestovné trovy na festival Mária Turanská	1,000,00

#### 46. Divadelný vavrín

V dňoch od 6. do 15. novembra 2015 v Starej Pazove prebiehala 46. prehliadka slovenskej ochotníckej divadelnej tvorby – Divadelný vavrín. Počas siedmich súťažných dní bolo predvedených desať divadelných predstavení z Kovačice, Kysáča, Pivnice, Padiny, Báčskeho Petrovca, Nového Sadu, Starej Pazovy, Lalite, Pančeva a v záverečný večer vystúpilo hosťujúce predstavenie Slovenského vojvodinského divadla z Báčskeho Petrovca. Podľa rozhodnutia odbornej poroty, ktorá pracovala v zložení: doc. dipl. režisér Miroslav Benka, významný umelec ako predseda poroty a členovia – dipl. režisér RTV Ján Makan a dipl. herec SND v Novom Sade Miroslav Fábry, prvú cenu a zlatú plaketu získala divadelná inscenácia Ad infinitum SD VHV pri SKUS hrdinu Janka Čmelíka zo Starej Pazovy v réžii Miroslava Kožíka. Tento súbor získal i sošku NRSNM ako i účasť na Scénickej žatve v Martine na Slovensku v roku 2016. Druhú cenu – striebornú plaketu získalo predstavenie Čarodejník z krajiny Oz na motívy Lymana Franka Bauma v podaní SKOS Detvan z Vojlovice v réžii Terezy Veberovej Oravcovej. Tretiu cenu – bronzovú plaketu odborná porota udelila predstaveniu Pavla Brezníka Čóó Novej scény ZOPAD Domu kultúry Michala Babinku z Padiny v réžii samotného autora.

Odborná porota sa rozhodla udeliť i nasledujúce ceny: Hane Tancikovej z Báčskeho Petrovca za najúspešnejší debut predstavenia Hore nohami a za najlepšiu scénografiu; Miroslavovi Bakovi zo Starej Pazovy za najúspešnejšiu autorskú hudbu a Vladane Stepanovičovej zo Starej Pazovy za dizajn svetiel v predstavení Ad infinitum; Tereze Veberovej Oravcovej za najúspešnejšie kostýmy v predstavení Čarodejník z krajiny Oz; Alisi Oravcovej a Stefanovi Vidovičovi z Vojlovice za najúspešnejšiu choreografiu v tomto predstavení; Danke Tomanovej z Kovačice za najúspešnejšiu réžiu divadelného predstavenia Tri letušky v Paríži; Pavlovi Brezníkovi z Padiny za pôvodnú predlohu – Čóó; Ondrejovi Brnovi z Báčskeho Petrovca za stvárnenie najlepšej mužskej epizódnej postavy VHV- Klinčok v predstavení Hore nohami a Andrei Karasovej z Kovačice za stvárnenie

najlepšej ženskej epizódnej postavy Judit v predstavení Tri letušky v Paríži; Jánovi Garafiátovi z Padiny za stvárnenie najlepšej hlavnej mužskej postavy Otca a Snežane Garafiátovej z Padiny za stvárnenie najlepšej hlavnej ženskej postavy Mamy v predstavení Čóó.

Za úspešné herecké výkony diplomom boli odmenení: Miloslav Jonáš za stvárnenie postavy Reného, Saška Čížiková za stvárnenie postavy Jacquelyny a Viktória Šífeľová z Kovačice za stvárnenie postavy Janet v predstavení Tri letušky v Paríži, Jaroslav Babuchna z Padiny za stvárnenie postavy Budúceho zaťa v predstavení Čóó, Svetlana Chrt'anová z Kysáča za stvárnenie postavy Júlie v predstavení Sladká päťdesiatka, Martina Benková z Báčskeho Petrovca za stvárnenie postavy dramaturgičky v predstavení Hore nohami, Rastislav Zorňan z Nového Sadu za stvárnenie postavy Praseckého v predstavení Naša, Alexandra Havranová za stvárnenie postavy Gaie a Stefana Budimirovičová zo Starej Pazovy za stvárnenie postavy Havy v predstavení Ad infinitum, Alisa Oravcová za stvárnenie postavy Strašidla a Martin Marek z Vojlovice za stvárnenie postavy Plechového v predstavení Čarodejník z krajiny Oz a Miroslav Oravec z Vojlovice za stvárnenie postavy náčelník polície v predstavení Policajti.

Vysokú úroveň hovoreného prejavu dosiahli najmä ochotníci z Báčskeho Petrovca, Kysáča, Pivnice a Kovačice. Pritom treba boli pochválené aj ostatné súbory, ktoré sa aj napriek mnohým ťažkostiam snažia zachovať a pestovať materinský jazyk. Najkrajšie a najčistejšie odznelo hovorené slovo v predlohe Hore nohami autorky Kataríny Mišíkovej Hitzingerovej v prednese divadelného súboru z Báčskeho Petrovca. Preto súbor predstavenia Hore nohami Divadla VHV Petrovec získal cenu za kultúru hovoreného slova. Kultúru hovoreného slova hodnotila Lýdia Gedeľovská, profesorka slovenčiny a dlhoročná staropazovská herečka.

Oponu 46. ročníka prehliadky slovenskej ochotníckej divadelnej tvorby v Srbsku spustila Libuška Lakatošová, predsedníčka Organizačno-správnej rady prehliadky a národná poslankyňa a ceny udelil i Ján Litavský, podpredseda NRSNM. Bodku po Divadelnom vavríne na radosť odmenených a divákov položilo Slovenské vojvodinské divadlo z Báčskeho Petrovca s predstavením Ivana Stodolu Čaj u pána senátora – reality show v réžii Richarda Sanitru.

NRSNM pre potreby Divadelného vavrína vyčlenila:

Faktúra zo Savpo,d.o.o. - kancelársky materiál pre potreby festivalu	4,980,00
Faktúra Dukat Stará Pazova – konzumácia Divad. Vavrína	97,000,00
Autorská zmluva s Miroslavom Kožíkom ako koordinátorom	brutto 48,500,00

festivalu	
Autorská zmluva s Lýdiou Gedeľovskou – hodnotenie kultúry	brutto 11,500,00
hovoreného solova na prehliadke	
Faktúra na občerstvenie – Trio Stará Pazova	40,380,00

### 13. Bienále slovenských výtvarníkov v Srbsku

Dňa 5. decembra 2015 v Galérii Zuzky Medveďovej v Báčskom Petrovci sa uskutočnila vernisáž 13. Bienále slovenských výtvarníkov v Srbsku, na ktorom vystavovali naši 23 umelci. Cenu Karola Miloslava Lehotského získali Rastislav Škulec a Pavel Pop. Cenu Cyrila Kutlíka za životné dielo nebola udelená a Výkupnú cenu NRSNM získal akad. maliar Milan Súdi. V ten istý deň v poobedňajších hodinách v Modrom salóne Slovenského vojvodinského divadla bolo tradičné 9. výtvarnícke snemovanie, ktorého sa zúčastnilo asi 20 výtvarníkov a kritikov. Venované bolo nášmu zosnulému grafikovi a ilustrátorovi Michalovi Kiráľovi a jeho dielu.

NRSNM bienále podporila nasledovne:

Faktúra Dabar Dobar – rámovanie obrazu – výkupnej ceny NRSNM	5,360,00
Výkupná cena NRSNM – Milan Súdi, autorská zmluva	netto 50.000,00
	daň 17.769,00
Autorská zmluva s Jozefom Klátikom – výroba plakiet pre bienále	brutto 12.198,43
Martin Prebudila – prepravovanie účastníkov bienále zo Starej	2,500,00
Pazovy do Báčskeho Petrovca	
Faktúra Nuovoarte – rámovanie obrazov na bienále	42,240,00
Faktúra Graf office – tlač propag.materiálu pre bienále	22,260,00
Faktúra Centar za istraživanje i razvoj komunikacija – promotívny	15,000,00
balík pre bienále	
Faktúra Graf office – tlač zborníka prác o živote a diele Michala	11,698,50
Kiráľa – pre potreby 13. Bienále	
Autorská zmluva s Tatjanou Mitićovou – scenár a moderovanie	brutto 4.066,00
bienále	

### 17. ročník festivalu populárnej hudby pre deti Letí pieseň, letí

Dňa 13. decembra 2015 v sieni Domu kultúry 3. októbra v Kovačici odznel 17. ročník festivalu slovenskej populárnej hudby pre deti Letí pieseň, letí. Priniesol ďalších 13 skladieb v tomto žánri, ktoré boli zaslané z Padiny, Báčskeho Petrovca, Selenče a Báčskej

Palanky.

Podľa rozhodnutia odbornej poroty prvú cenu za interpretáciu si vyspievala Iveta Petrovičová z Padiny a druhú cenu získala Katarína Válovcová z Kovačice, ktorá získala i najviac sympatií zo strany obecnstva. Tretia cena za prednes sa dostala do rúk Zlatkovi Klinovskému zo Selenče. Cenu za najlepšiu skladbu podľa mienky odbornej komisie získala skladateľka Vierošlava Válovcová z Kovačice za pieseň Sestrička, zatiaľ čo sa obecnstvu najviac páčila skladba Malý kohút hudobníka Želka Sucháneka z Kovačice. Druhú cenu za skladbu Hudbu milujem odborná porota udelila Ladislavovi Petrovičovi z Padiny a tretiu cenu získal skladateľ Jaroslav Glózik z Kovačice za pieseň Uuúú.

Spevákovi, okrem šesťčlenného orchestra, sprevádzal aj detský spevácky zbor pod taktovkou učiteľa hudby Pavla Tomáša staršieho. Doteraz do hudobného sveta populárnej hudby pre deti tento festival vypravdal ponad 380 skladieb.

NRSNM na prípravu aranžmánov, orchestra a chóru vyčlenila **200.000,00** dinárov.

### **Kultúrne podujatia, ktoré finančne podporoval**

#### **Výbor pre kultúru NRSNM**

#### **Zima s knihou a nové knižné tituly**

Tradičné podujatie Slovenského vydavateľského centra z Báčskeho Petrovca Zima s knihou, ktoré popularizuje slovenské knihy, štartovalo 4. februára 2015 v Kysáči v knižnici Michala Babinku v spolupráci so Spolkom kysáčskych žien. Táto akcia je putovného charakteru, čiže prezentuje knižnú produkciu Slovenského vydavateľského centra v našich slovenských vojvodinských prostrediach. Je to jedinečná príležitosť, aby sa čitateľská verejnosť vo vlastnom prostredí zoznámila s našou najnovšou vydavateľskou tvorbou.

Druhou zastávkou Zimy s knihou 12. februára 2015 bola knižnica v Jánošíku ako v pobočke Obecnej knižnice v Alibunare; dňa 23. februára 2015 beseda bola v Hložanoch v kaviarni Pod lipami v spolupráci so Spolkom žien Slovenka a s členmi MOMS Hložany; v Báčskom Petrovci sa Zima s knihou uskutočnila 26. februára 2015 v spolupráci so Samovzdelávacím krúžkom Sládkovič; v Aradáči na základnej škole beseda bola 27. februára 2015; v Novom Sade sa Zima s knihou 4. marca 2015 presunula do Kultúrneho centra P. J. Šafárika medzi tamojších matičiarov; v Spolku petrovských žien v B. Petrovci beseda bola 9. marca 2015; v Padine a Kovačici sa toto podujatie uskutočnilo 13. marca 2015; v Hajdušici bolo 15. a v Lugu 22. marca 2015. Zimu s knihou uzavreli 28. marca 2015 v rámci podujatia Divadelné inscenácie dolnozemsých autorov – DIDA.

NRSNM v rámci plánovaných prostriedkov z Výboru pre kultúru – Literárno-vydavateľskej komisie na toto podujatie vyčlenila **100.000,00** dinárov (faktúra zo Slovenského vydavateľského centra).

Paralelne s prebiehaním akcie Zima s knihou slovenské knižnice a združenia získali i nové knižné tituly. Boli to: Slovenský dom v Dobanovciach, Obecná knižnica Vuka Karadžića v Jánošíku, Spolok petrovských žien v B. Petrovci, Obecná knižnica Kovačica – Oddelenie v Padine, Obecná knižnica Kovačica, Základná škola Jovana Jovanovića Zmaja v Hajdušici, Základná škola Jovana Popovića v Lugu, Mestská knižnica v Starej Pazove, Knižnica Štefana Homolu v Báčskom Petrovci a Základná škola 15. oktobra v Pivnici.

NRSNM v rámci plánovaných prostriedkov z Výboru pre kultúru – knižničnej komisie na kúpu kníh do knižníc vyčlenila **100.000,00** dinárov (faktúra zo Slovenského vydavateľského centra).

### **Divadelná edukácia**

V dňoch od 6. do 8. februára 2015 v Báčskom Petrovci prebiehala Divadelná edukácia. Bol to v roku 2015 vstupný seminár pre učiteľov, pedagógov a kultúrnych pracovníkov, ktorí sa angažujú v práci pri nácviiku detského divadla a ktorí každoročne výsledky svojej práce prezentujú počas detskej divadelnej prehliadky 3xĎ v Starej Pazove. V dielňach tentoraz pracovali Ján Makan, Miroslav Fábry a Anna Kovárová.

Na seminár bolo vyčlenených 100.075,00 dinárov:

Cestovné trovy účastníkom a prednášateľom	18,380,00
Faktúra Aróma, Báčsky Petrovec (stravovanie, ubytovanie)	22,775,00
Autorská zmluva J.Makan, prednášateľ	brutto 25,000,00
Autorská zmluva M.Fábry, prednášateľ	brutto 16,960,00
Autorská zmluva A.Kovárová, prednášateľka	brutto 16,960,00

### **Cena Ondreja Štefanka a medzinárodná konferencia v Nadlaku**

V rumunskom Nadlaku v dňoch od 19. do 21. marca 2015 prebiehala medzinárodná konferencia pod názvom V tvorivej symbióze medzi Dolnou zemou a Slovenskom kde zároveň udelili i tradičnú Cenu Ondreja Štefanka. Tentokrát bola udelená dvom laureátom – Anne Divičanovej z Maďarska za spolkovú a organizačnú činnosť a profesorovi Samuelovi Boldockému, nášmu poprednému literárnemu kritikovi, zostavovateľovi učebníc a prekladateľovi za príspevok k rozvoju a propagácii slovenskej literatúry.

NRSNM na cestovné trovy vyčlenila **4.660,00** dinárov.

## **21. DIDA**

V Pivnici v organizácii tamojšieho Divadla Janka Čemana od 27. marca do 5. apríla 2015 prebiehal 21. ročník festivalu Divadelné inscenácie dolnozemsých autorov známy ako DIDA. Za deväť festivalových dní bolo predvedených sedemnást' divadelných predstavení. Za najúspešnejšie vyhlásili predstavenie Živý bič Mila Urbana režisérky Aničky Balážovej v predvedení ochotníkov SKUS hrdinu Janka Čmelíka divadla VHV zo Starej Pazovy. Tento súbor je odmenený účasťou na festivale Palárikova Raková v Čadci na Slovensku. Posudzovacia komisia pracovala v zložení: Zuzana Tárnociová (predsedníčka), Zuzana Týrová a Vladimír Valentík (členovia).

Podpora NRSNM: stravovanie účastníkov **41.177,00** (faktúra SPD Mäsiareň z Pivnice) a občerstvenie pre účastníkov **58.800,00** (faktúra Obchod s potravinami Podrum, Pivnica).

### **Na festivale Vansovej Lomnička**

V dňoch 24. a 25. apríla 2015 v Štátnej vedeckej knižnici v Banskej Bystrici sa uskutočnil 48. Medzinárodný festival umeleckého prednesu žien v poézii a próze – Vansovej Lomnička. Na tejto súťaži sa v rámci tzv. strieborného pásma zúčastnili dve naše predstaviteľky – Milinka Chrt'anová z Kysáča a Anna Hrnčiarová z Lalite a obe sa stali víťazkami finálovej súťaže vo vekovej kategórii nad 25 rokov. Asociácia slovenských spolkov žien na začiatku roka najprv organizovala súťaže v Hložanoch a v Hajdušici a následne i finálovú súťaž v Matičnom dome v Báčskom Petrovci, kde prednesy hodnotili Katarína Melegová Melichová, predsedníčka poroty a Miluška Anušiaková Majerová a Mária Kotvášová Jonášová, členky.

V Štátnej vedeckej knižnici v Banskej Bystrici počas festivalu bola nainštalovaná výstava kníh žien – autoriek zo Srbska, ktorú pripravilo Slovenské vydavateľské centrum. Recitátorky, účastníčky Vansovej Lomničky, navštívili i hrobku Terézie Vansovej, kde si pripomenuli jej nezištnú a vytrvalú prácu na povzbudzovaní žien v boji o zlepšenie ich postavenia. V mene Asociácie slovenských spolkov žien recitátorky sprevádzala Viera Miškovicová, predsedníčka ASSŽ, ktorá sa v mene delegácie na záver súťaže poďakovala predsedníčke Únie žien Slovenska MUDr. Irene Belohorskej za podporu v recitačnej činnosti Asociácie.

Účasť našich recitátoriek na Vansovej Lomničke NRSNM podporila v hodnote **45.000,00** dinárov (faktúra Hot Spring D.O.O.).



### **Vít'azi festivalu 3xĎ na Slovensku**

Vít'azi Detskej divadelnej prehliadky 3xĎ z roku 2014 – členovia Kultúrno-umeleckého spolku Petrovská družina z Báčskeho Petrovca získali odmenu – zúčastniť sa na celoslovenskom detskom divadelnom sústrezení Zlatá priadka v Šali. Ich hostiteľmi je už tradične Dom Matice slovenskej Galanta. Toho roku talentovaní petrovskí divadelníci boli hosťami nielen matičiarov, ale i Základnej školy Štefánikova v Galante. Na Slovensko pricestovali 27. mája 2015 v poobedňajších hodinách. Po krátkom privítaní si pozreli aktuálnu výstavu obrazov Laca Garaja vo výstavnej sále Domu MS Galanta i práce detí materských škôl mesta Galanty ku Dňu Zeme, keramickú dielňu Domu MS Galanta a krátke DVD o meste Galanta. Na chvíľu si pozreli záznam z Kantilény, keďže matka známeho slovenského speváka Karola Duchoňa pochádza z Báčskeho Petrovca. Po príchode do Galanty v spoločenskej sále Domovina v podvečerných hodinách s úspechom zahrli svoje víťazné predstavenie Mušky z gumipušky. Diváci ich ocenili veľkým potleskom a podľa slov hostiteľov predstavenie zahrli naozaj profesionálne. Ich režisérkou bola Daniela Legíňová-Sabová. V pokračovaní v ďalší deň sa stretli na ZŠ Štefánikova v Galante, kde ich privítal pán riaditeľ Radoslav Forro, celý pedagogický zbor a žiaci školy. Tí najmenší pre svojich hostí a spolužiakov zatancovali folklórne pásmo Víťanie jari. Potom nasledovalo odohratie divadelnej hry detí z Petrovca, ktoré sa znovu stretlo s úspechom. Petrovská družina sa presunula do MsKS Šaľa, kde sa každoročne pod patronátom Národného osvetového centra v Bratislave koná celoslovenská prehliadka detských divadelných súborov. Aj keď sa im nepodarilo dostať do programu, pozreli si svojich rovesníkov z celého Slovenska ako diváci. V popoludňajších hodinách sa presunuli do Galandie, kde sa vyšantili aj s rodinami detí zo ZŠ Štefánikova, ktoré si ich zobrali do rodín na tri dni a pekne sa o nich postarali i vo voľnom čase. V posledný deň zájazdu šli na prehliadku Galantou. S pracovníčkou Domu MS Galanta navštívili Mestský park s neogotickým kaštieľom, pozreli si bustu Karola Duchoňa a Renesančný kaštieľ.

NRSNM mladým petrovským divadelníkom uhradila cestovné trovy na Slovensko v hodnote **106.800,00** dinárov (faktúra Adut Travel Agency).

### **3. bienále kysáčskych výtvarníkov ochotníkov**

V Galérii SND v Kysáči dňa 19. júna 2015 jedným z podujatí v rámci Detského folklórneho festivalu Zlatá brána bolo i 3. bienále kysáčskych výtvarníkov ochotníkov. Na otvorení sa prihovorili Michal Madacký, vedúci galérie a Rastislav Surový, predseda MOMS Kysáč. O autoroch a vystavených prácach hovoril Michal Ďurovka, akademický maliar. Práce

vystavovali: Zuzana Grňová, Mária Sláviková, Anna Harijanová, Mária Páliková, Šimo Zloch, Ondrej Marčok, Zuzana Ferková, Zuzana Petrušková, Mária Vozárová, Michal-Milo Abelovský, Jaroslava Vranková a Kristína Srnková.

Na tlač katalógu pre toto podujatie bolo vyčlenené **40.000,00** dinárov (faktúra zo SND Kysáč).

### **XIX. Južnoslovenské detské a mládežnícke folklórne slávnosti v Dulovciach**

V dňoch 3. a 4. júla 2015 obec Dulovce, Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí so spoluorganizátormi – Regionálnym osvetovým strediskom v Komárne a ZŠ Dulovce pod záštitou predsedu Nitrianskeho samosprávneho kraja Milana Belicu, usporiadali XIX. Južnoslovenské detské a mládežnícke folklórne slávnosti v Dulovciach. Na podujatí vystúpilo 12 folklórnych súborov: DFS Lúčik, Dulovce; DFS Malý Vtáčnik, Prievidza; DFS Maguráčik, Kežmarok; DFS Rosnička, Hurbanovo; DFS Tekovanček, Starý Tekov; DFS Krpčiarik, Dunajská Streda; DFS Hájenka, Bratislava a Univerzitný folklórny súbor Mladosť z Banskej Bystrice. Vystúpili aj tri krajanské detské folklórne súbory DFS SKUS Fraňo Strpač, Markovec, Chorvátsko; DFS Cerovina, Čerpotok, Rumunsko a Detský folklórny súbor Govličky z Aradáča. Aradáčania cestovali do Duloviec ako víťazi Detského folklórneho festivalu Zlatá brána v Kysáči v roku 2014.

Južnoslovenské slávnosti v Dulovciach majú neoceniteľný význam v pestovaní tvorivých folkloristických tradícií v prostredí detí a mládeže. Každoročne otvárajú nielen priestor na ich umeleckú prezentáciu, ale prostredníctvom folklórnych súborov sa dostávajú do povedomia divákov a priaznivcov ľudovej kultúry. Prirodzeným spôsobom sa tým implementuje i vzťah k slovenskej kultúre a k jej duchovnému bohatstvu. Práve folklór, zvyky a obyčaje v umeleckom kontexte navzájom zblížujú, spoločensky i kultúrne obohacujú národy a národnosti spolunažívajúce na jednom území. Akurá to sa v plnej miere prejavuje v Dulovciach a okolí aj vďaka organizátorskému nasadeniu a nadšeniu.

### **50. Folklórne slávnostiach pod Poľanou v Detve**

Na 50. Folklórnych slávnostiach pod Poľanou v Detve vojvodinských Slovákov reprezentoval Folklórny súbor Šafárik z Nového Sadu – víťaz 44. Folklórneho festivalu Tancuj, tancuj... v Hložanoch z roku 2014. Okrem šafárikovcov zúčastnili sa aj ďalšie dolnozemske súbory. Z Chorvátska pricestovali Slovenský kultúrno-osvetový spolok Ľudovíta Štúra z Iloka a Slovenský kultúrno-umelecký spolok Ivan Brník Slováč z Jelisavca, z Maďarska Spolok ľudového tanca Furmička z Čemera a Tanečný súbor Tešedík

zo Sarvaša a z Rumunska sa na Detve zúčastnili Folklórny súbor Cerovina z Čerpotoka a Folklórny súbor Ďatelinka z Varzaľa. Program 42. Krajanskej nedele pod názvom Keď sa Slovák na Dolnú zem poberal režíroval Vlastimil Fabišík a prebiehal 12. júla 2015 na amfiteátri v Detve.

Na Jarmočnej scéne v Krajanskom dvore 11. júla 2015 vystúpili aj šafárikovci, kde sa potom spolu s ďalšími zahraničnými Slovákmi zúčastnili školy dolnozemskeho tanca. Na rozlúčku si krajania v Krajanskom dvore zaspievali hymnu podujatia Slovensko, krásna zem. Bola to chvíľa, ktorá zjednotila ľudí z rôznych štátov Európy, ale predsa ľudí rovnakého pôvodu.

Krajania predstavujúci slovenské národnostné menšiny v Maďarsku, Rumunsku, Srbsku a Chorvátsku na Krajanskom dvore už roky prezentujú nielen svoje zvykoslovie a folklórny kolorit, ale i pestrosť tradičných jedál a remesiel Slovákov v štátoch juhovýchodnej Európy. Zo Srbska na Krajanský dvor zavítali členovia kultúrnych združení z Aradáča, Báčskeho Petrovca, Bieleho Blata, Dobanoviec, Kovačice a z Kysáča.

42. Krajanskú nedeľu v rámci 50. Folklórnych slávností pod Poľanou v Detve podporil Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí a zrealizovalo Folklórne združenie Púčik z Brna, z Českej republiky. Národnostná rada slovenskej národnostnej menšiny na cestu šafárikovcom do Detvy vyčlenila **160.849,20** dinárov (faktúry Multi Travel & Trade DOO Kompas, Nový Sad – 141.208,50 s doplatkom v hodnote 19.640,70).

### **V aradáčskom šírom**

V dňoch 18. a 19. júla 2015 v Aradáči sa uskutočnil 8. Festival zvykov a obyčají V aradáčskom šírom poli. V prvý deň podujatia vystúpili súbory Sálašan z rumunského Nadlaka a hostiteľské Kultúrne centrum Aradáč. V nedeľu v poobedňajších hodinách bol usporiadaný tzv. Tanečný dom a krojovaný sprievod dedinou. Galakonzert otvorili jedinečné aradáčske meškárky a prihovorili sa i organizátorky podujatia – predsedníčka Miestneho odboru Matice slovenskej v Aradáči Anna Bagľašová a predsedníčka Organizačného výboru festivalu Erka Viliačiková. Zúčastnilo sa desať folklórnych súborov z domova ako i dva zahraničné, zo Slovenska a z Rumunska. Festival bol spestrený mnohými sprievodnými podujatiami. Scenár galakonzertu a sprievodné slovo mala profesorka slovenčiny Jaroslava Števková a moderátormi boli Adela Obšustová a Ivica Grujić Litavský.

Keď ide o prostriedky z Výboru pre kultúru NRSNM, podujatie bolo podporené sumou v hodnote **20.000,00** dinárov, ktorá bola vyčlenená na stravovanie účastníkov.

## **XII. Budárske dni**

V nedeľu 23. augusta 2015 v Slankamenských Vinohradoch sa uskutočnili XII. Budárske dni. Ide o tradičnú oslavu, ktorá v tomto prostredí chráni slovenské tradície, zvyky a jazyk budárov. Budárske dni sa začali službami Božími v kostole, kde sa zúčastnili predstavitelia evanjelického cirkevného zboru z Padiny. V rámci tohto podujatia bola usporiadaná i súťaž o najlepšiu rybaciú polievku a o najlepšie víno či najkrajšiu budársku palicu – *budárku*. Podujatia sa zúčastnili i Petar Filipović, predseda Obce Inđija a Miroslav Kožik, podpredseda NRSNM. V rámci Budárskeho dňa vystúpili tanečníci zo Starej Pazovy, Nového Slankamenu, Kulpína, početní speváci, tanečníci, či skupiny a orchestre viacej generácií. Prezentované bolo aj insitné umenie ako i turistický ruch tohto malebného sriemskeho prostredia.

NRSNM na Budárske dni vyčlenila **102.440,00** dinárov – (faktúra Etnoart Inđija – materiál a výroba darčiekov pre potreby Budárskych dní na 75.870,00 a faktúra Maxi baits, Ljukovo, na 26.570,00 dinárov).

## **Druhý Seminár kreatívneho písania**

V dňoch od 14. do 16. augusta 2015 v Báčskom Petrovci v organizácii Literárno-vydavateľskej komisie Výboru pre kultúru NRSNM prebiehal 2. Seminár kreatívneho písania. Bol svojráznym nadväzovaním na literárne súťaže Nového života, Zorničky, Vzletu a súťaže Čo dokáže pekné slovo a cieľom projektu bolo motivovať tentoraz desať talentovaných autorov do ďalšej tvorby. Boli to účastníci z Lugu, Starej Pazovy, Kovačice, Hložian, Selenče, Nového Sadu a Báčskeho Petrovca.

Na seminári prednášali prof. PhDr. Marta Součková, PhD., toho času lektorka slovenského jazyka a kultúry na Univerzite v Novom Sade a PhDr. Miron Pukan, PhD., FF PU v Prešove, ktorí takéto semináre už dlhšie úspešne organizujú na Slovensku. V prvý a druhý večer účastníci seminára zároveň mali skvelú príležitosť porozprávať sa so spisovateľmi Máriou Kotvášovou-Jonášovou, Ladislavom Čánim, Martinom Prebudilom a nazrieť tak do zákulisia ich tvorby. Besied sa zúčastnili i Vladimír Valentík a Pavel Čáni.

Seminár všetci účastníci hodnotili pozitívne. Ocenili zvlášť komunikáciu, techniky písania a nápady, o ktorých na školách nemali príležitosť počuť. Prednášatelia poďakovali význam spätnej väzby, rozboru a hodnotenia v rámci tvorivých dielní, čo ich v ďalšej tvorbe môže posunúť ďalej. Diplomy a Ďakovné listy záverom seminára účastníkom a prednášateľom udelil Martin Prebudila, predseda Literárno-vydavateľskej komisie Výboru pre kultúru NRSNM.

Z rozpočtu NRSNM na prípravu tohto podujatia bolo vyčlenené **48.846.00** dinárov: na prípravu M.Dobroňovskému 1.400,00 din, na tlač diplomov 1.620,00 (faktúra Prinexpress, Nový Sad), autorská zmluva s Martou Součkovou, prednášateľkou na seminári netto 26.000,00, kde boli zahrnuté i cestovné trovy; na cestovné trovy účastníkov sa vyčlenilo 16.937,00 dinárov.

### **XI. Letný zborový kemp**

V organizácii Asociácie slovenských pedagógov sa 19. a 20. augusta 2015 v zborovej sieni slovenskej evanjelickej a. v. cirkvi v Báčskom Petrovci uskutočnil XI. Letný zborový kemp. Organizáciu kempu mala na starosti Anna Medved'ová, profesorka hudobnej kultúry na Gymnáziu Jána Kollára so žiackym domovom. Prednášateľmi – metodikmi na tohtoročnom sústreďení boli Mgr. Art. Vladimír Kopáčik, organista a dirigent zo Slovenskej republiky a Paed.Dr. Juraj Súd, profesor hudobnej kultúry, ktorý úspešne vedie až päť speváckych zborov. Cieľom sústreďení je zachovávať a zveľaďovať zborový spev v slovenských prostrediach v školách, cirkvi a celkove zvyšovať kvalitu spevu v slovenskom jazyku v našich prostrediach ako i nadobúdať vedomosti a zručnosť v hre na organe. Koncipovaný je teoreticky a prakticky: v didakticko–metodickej časti sa hovorilo na témy organizovania zborov, analýze zborových partitúr vhodných pre jednotlivé zbory. Obsahová náplň praktickej časti kempu bola zameraná na hlasovú výchovu, metodiku, nácvik hlasov, na dirigentskú techniku a dirigentské praktikum a hru na organe. Spracovali sa skladby rôznych žánrov – od dvojhlasných po štvorhlasné zbory. Významná časť sústreďenia bola praktická časť, ktorá sa realizovala s obecným cirkevným spevokolom z Báčskeho Petrovca. Počas sústreďenia sa hovorilo i o problémoch v práci so speváckymi zbormi vo svojich prostrediach a o možnostiach ich vylepšenia, otázkami manažmentu v zbore a podobne. Na tohtoročnom Letnom zborovom kempe sa zúčastnilo 14 frekventantov z 9 miest a 19 členov obecného cirkevného spevokolu.

Národnostná rada slovenskej národnostnej menšiny prostriedky vyčlenila **30.199.00** din. na nasledujúce položky: na prípravu a organizačné trovy kempu Anne Medved'ovej 8.599,00 a 2.800,00 dinárov, na ubytovanie účastníkov (faktúra Journey, B. Petrovec) – 14.000,00 a na cestovné trovy Jurajovi Súdimu 4.800,00.

### **Seminár tvorivého dramatického písania *Píšeš? Pišem!***

V dňoch 17. až 22. augusta v priestoroch Ochotníckeho divadla Janka Čemana v Pivnici prebiehal v poradí 6. ročník seminár tvorivého dramatického písania *Píšeš? Pišem!*, ktorého

organizátorom je Ochotnícke divadlo Janka Čemana v Pivnici. Cieľom seminára je zachovanie dolnozemskej dramatickej spisby najmä vojvodinských Slovákov, podpora medzinárodnej spolupráce a podpora vedecko-výskumného prístupu v oblasti slovenského jazyka a kultúrnej identity. Výsledkom seminára sú okrem divadelných inscenácií, filmov, autorskej hudby, fotografie i získané vedomosti a skúsenosti, ktoré neskôr účastníci môžu aplikovať v divadlách, na školách, v súboroch, komorných zboroch v slovenských komunitách. Vedúcou seminára bola Mgr. art. Katarína Hitzingerová, ArtD., dramaturgička, dramatička a pedagogička FDU AU v Banskej Bystrici. Stretli sa tu slovenskí vojvodinskí dramatici, ochotnícki umelci, herci, režiséri, hudobníci, scénografi, organizátori kultúrnych podujatí, umeleckí pedagógovia, ktorí budú môcť v praxi uplatňovať získané znalosti.

Tohtoročný seminár vyvrcholil štyrmi projektmi a to: detským predstavením na motívy hry Eleny Hložanovej Snehuliak, autorským muzikálovým projektom Ako som sa stal chlapcom, divadelným predstavením Rytieri okrúhleho voľa, ktorého autorom je Zoroslav Spevák a na záver seminára si diváci pozreli dokumentárny film o Pivnici Miluj blížneho svojho.

NRSNM finančne podporila realizáciu seminára v hodnote **50.002,00** dinárov (stravovanie účastníkov – faktúra Mäsiarstvo Kolar PR 20.002,00 a faktúra z OD Janka Čemana z Pivnice na 30.000,00).

#### **40. Babinkove stretnutia 2015**

Obecná knižnica Kovačica oddelenie v Padine 5. septembra 2015 vo výstavnej sieni Domu kultúry Michala Babinku v Padine usporiadala 40. Babinkove stretnutia pod názvom Pieseň všade okolo a báseň len v nás - 40. Babinkove stretnutia 2015. Prítomným sa prihovorila Zdenka Obšustová, knihovníčka oddelenia Obecnej knižnice v Padine a v mene Obecnej knižnice Kovačica slova sa ujala knihovníčka Jaroslava Pavlíková. 40. Babinkove stretnutia slávnostne otvorila predsedníčka NRSNM Anna Tomanová Mankanová, ktorá vo svojom príhovore okrem iného podotkla, že NRSNM vyčlenila finančné prostriedky vo výške milión dinárov na rekonštrukciu padinskej knižnice.

Na život a dielo najznámejšieho banátskeho spisovateľa si zaspomínali vo svojich prejavoch spisovateľ Ladislav Čáni, predseda Komisie pre literárno-vydavateľskú činnosť Výboru pre kultúru NRSNM a spisovateľ Martin Prebudila, Zdenka Valentová Belicová, šéfredaktorka mesačníka pre literatúru a kultúru Nový život, ako i spisovatelia a literáti Jozef Klátik, Katarína Hricová a Mária Kotvášová Jonášová. Zazneli návrhy, aby toto podujatie prerástlo do celomenšinového básnického festivalu a taktiež je potrebné zintenzívniť spoluprácu tak

so slovenskými spisovateľmi na Slovensku ako aj so spisovateľmi z našej krajiny.

V rámci Babinkových stretnutí bola nainštalovaná aj predajná výstava kníh Slovenského vydavateľského centra z Báčskeho Petrovca.

NRSNM na toto podujatie Obecnjej knižnici z Kovačice vyčlenila **70.000,00** dinárov.

## **20. Petrovské dni divadelné**

V Báčskom Petrovci v dňoch od 4. do 14. septembra 2015 prebiehali 20. Petrovské dni divadelné. Za osem divadelných dní na doskách Slovenského vojvodinského divadla bolo predvedených desať divadelných predstavení. Vystúpilo Národné divadlo z Kikindy, Divadlo Jána Palárika z Trnavy, Slovenské vojvodinské divadlo z Báčskeho Petrovca, Národné divadlo zo Somboru, Srbské národné divadlo – Študentské kultúrne stredisko z Nového Sadu, One-man show Roman Pomajko (Česko a Slovensko), Študentské kultúrne stredisko z N. Sadu – Agentúra Fast forward, Bábkové divadlo z Košíc a Divadlo Akadémie umení z Banskej Bystrice.

NRSNM z prostriedkov Komisie pre divadelnú činnosť Výboru pre kultúru na toto podujatie Slovenskému vojvodinskému divadlu vyčlenila **50.000,00** dinárov.

## **Okrúhly stôl venovaný dramatickej výchove**

Výbor pre kultúru spolu s Výborom pre vzdelávanie NRSNM dňa 3. októbra 2015 v Klube VHV SKUS hrdinu Janka Čmelíka v Starej Pazove zrealizovali okrúhly stôl na tému Dramatická výchova, v rámci ktorého zhodnotili tohtoročnú 22. detskú divadelnú prehliadku 3xĎ. V pokračovaní hovorili o problémoch, s ktorými sa režiséri stretávajú pri realizácii detských divadelných predstavení. Do Pazovy pricestovali takmer všetci režiséri – predovšetkým učitelia na našich školách, kde počuť slovenskú reč, ktorí teda na tohtoročnej prehliadke vystúpili so svojimi žiakmi. 22. prehliadka priniesla úhrne až 24 detské divadelné predstavenia, 22 v súťažnej časti. Režiséri pricestovali zo škôl, respektíve z kultúrno-umelecko-osvetových spolkov zo Šídu, Bingule, Nového Sadu, Aradáča, Bieleho Blata, Selenče, Pivnice, Kulpína, Vojlovice a Kovačice a okrúhleho stola sa zúčastnili i početní staropazovskí pedagogickí pracovníci.

Najsamprv sa členovia odbornej poroty – Alexander Bako, Zuzana Tárnociová, Miroslav Fábry spolu s umeleckým vedúcim prehliadky Jánom Mekanom zmienili o prehliadke a v druhej debata nasledovala vzájomná výmena skúseností medzi nacvičovateľmi. Hovorili o tom, ako ťažko sa pri nácviiku divadiel dostávajú k priliehavým súčasným predlohám; mali zaujímavé postrehy pri pohľade na nácviik divadla – keď je totiž napríklad festival

postavený ako forma hry detí a nie ako súťaž, ľahšie sa s deťmi pracuje a aj výsledky sú lepšie; bolo reči i o postavení divadelnej odbočky na jednotlivých školách; o vzájomnej spolupráci predmetných učiteľov počas náviku divadla ako kolektívnej hry; podčiarknutý bol význam edukácie počas náviku detských divadiel, zvlášť v štarte, keď sa začína pracovať na samom texte a podobne.

Učitelia – režiséri sa teda nadchli do ďalšej tvorby na vstupe do nového školského roka. V rámci plánovaných prostriedkov Komisie pre divadelnú a audio-vizuálnu činnosť Výboru pre kultúru na tzv. podporu divadelnej produkcie pre deti bolo vyčlenené 200.000,00 dinárov. Touto príležitosťou učitelia / nacvičovатели detských divadiel podpísali autorské zmluvy ako motivačné za svoju prácu s detským divadlom.

Faktúra Black & White (materiál na kostýmy pre detské divadelné predstavenie Sol' nad zlato PU Poletarac zo St. Pazovy)	9. 757,8
Autorská zmluva s režisérkou detského divadelného predstavenia – Zuzanou Putnik, Kovačica	brutto 5,400,00
Autorská zmluva s režisérkou detského divadelného predstavenia – Annou Hrkovou, Kovačica	brutto 5.400,00
Autorská zmluva s režisérkou detského divadelného predstavenia – Jarmilou Čobrdovou, Pivnica (dve predstavenia)	brutto 10,800,00
Autorská zmluva s režisérkou detského divadelného predstavenia – Vesnou Kamaňovou, Pivnica (dve predstavenia)	brutto 10.800,00
Autorská zmluva s režisérkou detského divadelného predstavenia – Annou Kolekovou, Selenča (dve predstavenia)	brutto 10,800,00
Autorská zmluva s režisérkou detského divadelného predstavenia – Annou Petrášovou, Selenča (dve predstavenia)	brutto 10.800,00
Autorská zmluva s režisérkou detského divadelného predstavenia – Terezou Trusinovou, Selenča (dve predstavenia)	brutto 16.200,00
Autorská zmluva s režisérom detského divadelného predstavenia – Savom Đurđevićom, Stará Pazova (dve predstavenia)	brutto 10.800,00
Autorská zmluva s režisérom det.div.predstavenia – Ivanom Ječmenom, Stará Pazova	brutto 5.400,00
Autorská zmluva s režisérkou detského divadelného predstavenia – Aničkou Balážovou, Stará Pazova	brutto 5.400,00
Autorská zmluva s režisérkou detského divadelného predstavenia – Terezou Veber Oravcovou, Pančevo	brutto 5.400,00



Autorská zmluva s režisérkou detského divadelného predstavenia – Annou Kovárovou (tri predstavenia)	brutto 16.200,00
Autorská zmluva s režisérkou detského divadelného predstavenia – Miroslavou Živkovičovou, Stará Pazova	brutto 5.400,00
Autorská zmluva s režisérkou detského divadelného predstavenia – Olinkou Stojancovou, Stará Pazova	brutto 5.400,00
Autorská zmluva s režisérkou detského divadelného predstavenia – Sandrou Molnárovou, Stará Pazova	brutto 5.400,00
Autorská zmluva s režisérkou detského divadelného predstavenia – Adelou Obšustovou, Biele Blato	brutto 5.400,00
Autorská zmluva s režisérkou detského divadelného predstavenia – Zuzanou Obšustovou, Aradáč	brutto 5.400,00
Autorská zmluva s režisérkou detského divadelného predstavenia – Danielou Legíňovou Sabovou, B. Petrovec	brutto 5.400,00
Autorská zmluva s režisérkou detského divadelného predstavenia – Marijanou Vlčekovou, Padina	brutto 5.400,00
Autorská zmluva s režisérkou detského divadelného predstavenia – Janou Tomanovou, Boľovce	brutto 10.800,00
Autorská zmluva s režisérom detského divadelného predstavenia – Milkou Petrovičovou, Padina (dve predstavenia)	brutto 5.400,00
– Jánom Privizerom, Kysáč	
Autorská zmluva s režisérkou detského divadelného predstavenia – Martinou Valentovou, Padina	brutto 5.400,00

#### 48. Naša Vansovej Lomnička

V dňoch 16. a 17. októbra 2015 sa víťazky finálovej súťaže v prednese poézie a prózy preženy, ktorú organizuje Asociácia slovenských spolkov žien, zúčastnili na 48. ročníku Naša Vansovej Lomnička v Starej Ľubovni na Slovensku. Boli to Monika Bažal'ová z Hložian, ktorá predniesla báseň Jackuesa Préverta Čakaj ma pod brest'om a Iveta Galasová z Padiny s prednesom úryvku z diela Jediná Kláry Jarunkovej. Ďakujúc ich účasti táto recitačná súťaž získala medzinárodný ráz. Naše recitátorky svojimi skvelými prednesmi a mäkkou ľubozvučnou slovenčinou zaujali pozornosť. Na súťaži sa zúčastnilo 26 recitátoriek z celého Slovenska. Súťaž bola na vysokej umeleckej úrovni, ako aj otvárací program s vynikajúcimi hudobnými číslami študentov základnej umeleckej školy v Starej Ľubovni. V mene Asociácie slovenských spolkov žien recitátorky sprevádzala Viera Miškovicová, predsedníčka ASSŽ, a Katarína Zorňanová, pokladníčka, ktoré zároveň nadviazali kontakty s Úniou žien Slovenska Prešovského samosprávneho kraja a Ľubovnianskeho okresu.

Účastníčky a hostky počas návštevy v Starej Ľubovni navštívili i Ľubovniansky hrad, na ktorom bol usporiadaný kultúrno-umelecký a hudobný program francúzskej šansóny pre účastníčky súťaže ako i skanzen s typickými slovenskými domcami a gréckokatolíckym kostolom.

Účasť recitátoriek Asociácie slovenských spolkov žien na Našej Vansovej Lomničke v Starej Ľubovni NRSNM podporila hradením cestovných trov v hodnote **15.000,00** dinárov.

### **VIII. Stretnutie slovenských zborov Vojvodiny**

Dňa 14. novembra 2015 v Báčskom Petrovci odznel koncert zborovej hudby VIII. ročníka festivalu Stretnutie slovenských zborov Vojvodiny. Tohto roku koncert odznel netradične, bez účasti hosťujúceho zboru zo Slovenskej republiky, keďže naplánovaný zbor svoju účasť z bezpečnostných dôvodov odhlásil. Podujatie organizačne zastrešuje Komorný zbor Musica viva z Báčskeho Petrovca. Patronátom je Národnostná rada slovenskej národnostnej menšiny a Obec Báčsky Petrovec podujatie zaradila medzi podujatia s osobitným významom. Zbory sa už tradične stretli na spoločnom koncerte v Slovenskom vojvodinskom divadle v Petrovci. Spievalo sedem zborov z rôznych slovenských prostredí – Selenče, Petrovca, Starej Pazovy, Nového Sadu a Kovačice. Hosťujúcim zborom bol rusínsky Zmiešaný zbor Rozanov z Ďurđeva.

Po Komornom zbore Musica viva (dirigovali Mariena Stankovičová Kriváková a Anna Medveďová), nasledovali zbory z Nového Sadu, Zmiešaný zbor SKC P. J. Šafárika v čele s dirigentkou Annou Crveniovou a mladší Komorný zbor Agapé, ktorý vedie Alexandra Majtánová. Zo Starej Pazovy vystúpil Komorný zbor Primavera, ktorý vedie Pavel Kadlečík. Svoje vystúpenie podporili tamburovým orchesterom. Vo vystúpení Komorného zboru Zvony sa zúčastnili i mladí hudobníci na husliach, violončele a syntetizátore. Zborom dirigoval Juraj Súdí. Mužský komorný zbor Skala z Kovačice zapôsobil mohutnosťou hlasov, ale aj výberom piesní. Dirigentom zboru bol Pavel Tomáš st., ktorý bol i upravovateľom piesní pre zbor. Na koncerte vystúpil aj cirkevný zbor Obce Báčsky Petrovec, založený v roku 2015. Obecný cirkevný zbor nastal spojením mladších cirkevných zborov z Petrovca, Hložian a Kulpína. Zbor založila dirigentka Anna Medveďová. Zmiešaný zbor Rozanov z Ďurđeva svojím prednesom oduševnil prítomné publikum a za sebou má mnohé zahraničné zájazdy a ocenenia. Dirigentkou zboru bola Tatiana Barna. Po skončení koncertu sa všetky zbory presunuli do vestibulu Základnej školy Jána Čajaka, kde si vymenili dojmy a názory a na dobrú náladu si i zaspievali.

NRSNM na toto podujatie vyčlenila **50.000,00** dinárov (faktúra KZ Musica Vica, Báčsky Petrovec).

### **Výstava Korene v Legáte Rajka Mamuziá**

Jednou z činností Komisie pre výtvarnú činnosť VPK NRSNM bola 26. novembra 2015 v galérii Legátu Rajka Mamuziá v Novom Sade vernisáž výstavy pod názvom Korene na malom formáte našich dvadsiatich piatich slovenských akademických maliarov a grafikov. Prihovorili sa Ján Agarský, akademický maliar a predseda uvedenej komisie v úlohe organizátora, predsedníčka NRSNM Anna Tomanová Makanová a riaditeľ legátu Lazar Markovič. Podľa slov pána Markoviča „výstava predstavuje súčasnú slovenskú výtvarnú scénu v Srbsku s prácou na papieri. Nejde o výstavu s pevným kurátorským konceptom, ale o zastúpenie jednotlivcov v skupinovej výstave rôznych techník a vizuálnych poetík“. Výstava trvala do 9. decembra 2015.

Pre potreby výstavy NRSNM vyčlenila **49.970,00** dinárov: na ISBN pre katalóg (faktúra Národnej knižnice Srbska, Nacionálnej ISBN agencie – 1.050,00, faktúra Denik studio – tlač pozvánok – 920,00 a na prípravu a tlač katalógov faktúra santa2g – 48.970,00 dinárov).

### **XVI. Výtvarnícky tábor Makovička**

Dňa 28. novembra 2015 v miestnostiach Základnej školy Jána Čajaka v Báčskom Petrovci sa uskutočnil XVI. Výtvarnícky tábor Makovička. Nositeľom tohto projektu bola Asociácia slovenských pedagógov a odborným garantom Daniela Triašková, profesorka výtvarnej kultúry. V práci tábora sa zúčastnilo 61 účastníkov, žiakov a výtvarných pedagógov zo Starej Pazovy, Pivnice, Kysáča, Kulpína, Maglića a Báčskeho Petrovca. Účastníci pracovali v troch dielňach, ktoré viedli akademickí umelci: Anna Bořanská (grafickú), Michal Ďurovka (maliarsku) a Milorad Bogdanović (sochársku).

Výbor pre kultúru NRSNM podporil toto podujatie sumou vo výške **30.595,57** dinárov (faktúra Univerzal Nový Sad – nákup tovaru potrebného na realizáciu tábora).

### **1. odborné stretnutie slovenských knihovníkov v Srbsku**

Ako výsledok činnosti Komisie pre knižničnú činnosť Výboru pre kultúru NRSNM dňa 4. decembra 2015 vo veľkej sieni Zhromaždenia obce v Báčskom Petrovci sa uskutočnilo prvé odborné stretnutie slovenských knihovníkov v Srbsku pod názvom Knižnice v slovenských prostrediach v Srbsku a ich úloha v ochrane národnej identity. Viac ako štyridsať knihovníkov a účastníkov, ktorí pôsobia v školských a vo verejných knižniciach, privítala

riaditeľka Knižnice Štefana Homolu v Báčskom Petrovci Jarmila Stojimirovičová.

Nasledovalo video o založení, pôsobení a poslaní prvej knižnice v Petrovci na tzv. Dolnej zemi ako úryvok zo scénicko-dokumentárneho pásma autorky Kataríny Melegovej-Melichovej – Petrovec vo svojej jedinečnosti venovaného 270. výročiu príchodu Slovákov do Petrovca.

V pokračovaní sa prihovorili: Katarína Melegová-Melichová, predsedníčka Výkonnej rady NRSNM a predsedníčka Matice slovenskej v Srbsku, Pavel Marčok, predseda Obce Báčsky Petrovec, Zdenka Valentová Beličová, šéfredaktorka časopisu Nový život a iniciátorka tohto stretnutia ešte v roku 2013 a Koviljka Dobričová, riaditeľka Knižnice Veljka Petroviča v Báčskej Palanke. V pokračovaní úvodnej časti predstaviteľom všetkých školských knižníc boli odovzdané knižné darčeky – vydania Slovenského vydavateľského centra z Báčskeho Petrovca, ktoré odovzdávali Katarína Melegová-Melichová, predsedníčka VR NRSNM a Ján Slávik, predseda Výboru pre kultúru NRSNM.

V ďalšom bloku odborného stretnutia nasledovala pracovná časť, ktorej predsedala J. Stojimirovičová a v predsedníctve boli členky knižničnej komisie: Zuzana Valentíková, Nataša Filipová a Mária Ďurišová. Tatiana Pintírová prítomných zoznámila s Knižnicou na Oddelení slovakistiky Filozofickej fakulty Univerzity v Novom Sade, Boženka Bažíková a Daniela Lomenová pripravili prezentáciu o Knižnici Matice srbskej a o fondoch v slovenskom jazyku, Anna Gašparovičová hovorila o školskej knižnici Základnej školy Ludovíta Štúra v Kysáči, Mária Ďurišová prezentovala Obecnú knižnicu v Kovačici z postu riaditeľky tejto knižnice, Nataša Filipová hovorila o fungovaní Knižnice Dositeja Obradoviča v Starej Pazove tiež z postu riaditeľky tejto knižnice a Jarmila Stojimirovičová podala referát o Knižnici Štefana Homolu v Báčskom Petrovci, ktorý bol trefne ilustrovaný videozáznamom o knižnici. Stretnutie knihovníkov bolo zaujímavým a nadovšetko podnetným pokusom o zmapovanie aktuálneho stavu a problémov našich školských a verejných knižníc, ktoré boli skonkretizované i v záveroch a v rámci diskusie.

Na doplnenie fondov povinného školského čítania v slovenskom jazyku v školských knižniciach bolo vyčlenené: **100.000,00** dinárov (faktúry zo SVC na 10.000,00 a na 90.000,00).

Na realizáciu knihovníckeho sústredu bolo vyčlenené nasledovne:

Faktúra z HL printu – materiál pre stretnutie (papier, obálky, perá)	2,380,00
Faktúra Ribko – tlač pozvánok, tašiek a zošitov pre potreby stretnutia	10,202,00

Vesna Kámaňová – cestovné trovy – Pivnica	999,00
Adela Obšustová – cestovné trovy – B.Blato / Aradáč	2,000,00
Tatiana Pintírová – cestovné trovy – Nový Sad	500
Vučenov Zorica – cestovné trovy – Báčska Palanka	1,500,00
Elena Proć-Dracešen – cestovné trovy – Laliť	1,412,00
Anna Nikolin – cestovné trovy – Stará Pazova	2,000,00
Anna Gašparovićová – cestovné trovy – Kysáč	1,457,00
Miroslav Bád'onský – cestovné trovy – Lúg	1,700,00
Anna Hud'anová – cestovné trovy – Hložany	490
SKY TAXI – Faktúra (prepravca pre Padinčanov a Kovačičanov) –	7,000,00
cestovné trovy	
Faktúra Agropod – obed s občerstvením	52,890,00
Faktúra Gepard Security – tonery pre potreby knižničného stretnutia	3,900,00
Autorská zmluva s Boženkou Bažíkovou – referát na stretnutí	brutto 3.000,00
Autorská zmluva s Jarmilou Stojimirovičovou – referát na stretnutí	brutto 3.000,00
Autorská zmluva s Annou Gašparivíčovou – referát na stretnutí	brutto 3.000,00
Autorská zmluva s Natašou Filipovou – referát na stretnutí	brutto 3.000,00
Autorská zmluva s Danielou Lomenovou – referát na stretnutí	brutto 3.000,00
Autorská zmluva s Tatianou Pintírovou – referát na stretnutí	brutto 3.000,00
Autorská zmluva s Máriou Ďurišovou – referát na stretnutí	brutto 3.000,00

## 11. Muzikologická konferencia

V Ústave pre kultúru vojvodinských Slovákov v Novom Sade 12. decembra 2015 sa stretli hudobní odborníci z radov vojvodinských Slovákov na 11. muzikologickej konferencii pod názvom Slovenská hudba vo Vojvodine. Témou konferencie bola Dramaturgia a manažment hudobných podujatí. Úvodné slová patrili Vladimírovi Valentíkovi, predsedovi Správnej rady Ústavu pre kultúru vojvodinských Slovákov, Jánovi Slávikovi – predsedovi Výboru pre kultúru NRSNM ako aj Anne Medved'ovej – predsedníčke Komisie pre hudobnú činnosť VPK NRSNM. Potom sa slova ujala realizátorka konferencie Mgr. art. Milina Sklabinská, ktorá prítomným prezentovala zborník prác z X. muzikologickej konferencie.

Z účastníkov konferencie sa ako prvý predstavil Mgr. Ivan Bagľaš, PhD. psychológ, ktorý predstavil Prieskum verejnej mienky na hudobných festivaloch Slovákov v Srbsku. Mediálnou sférou, ktorá je mimoriadne dôležitá v zmysle reprodukcie hudobných podujatí, zaoberala sa prednášateľka Anna Jašková – zástupkyňa riaditeľa druhého programu Televízie Vojvodiny. O hudbe vojvodinských Slovákov z aspektu požadovania prostriedkov z rozpočtu republikového Ministerstva kultúry, o ich kvalite, kvantite a obsahu hovorila Aleksandra Ďordevičová. V príspevku na tému Kto diriguje mojím projektom sa zmienila o všeobecných manažérskych praktikách, s ktorými sa stretáva v projektovej dokumentácii v úseku pre súčasnú tvorbu a kreatívny priemysel. Druhá polovica pracovného dňa patrila

host'om zo Slovenska a z Česka. O podujatiach hudobného charakteru v Národnom osvetovom centre v Bratislave hovorila Mgr. Petra Krnačová, PhD. – riaditeľka Odboru záujmovej umeleckej činnosti a projektov záujmovej umeleckej činnosti Národnéhoosvetového centra. Sústredila sa na dramaturgiu a genézu jedného z najväčších festivalov v Slovenskej republike – Východná. Záverom vystúpil Dr. Vlastimil Fabišik, ktorý ako dramaturg hovoril zo skúseností zriaďovateľa niekoľkých festivalov. Podal zaujímavé rady a rozdelil sa s prítomnými o svoje skúsenosti, ktoré vyplývajú najmä z festivalu Jánošíkov dukát v Rožnove pod Radhoštem, Festivalu chleba, ktorý sa koná v Brne a neposledne z Karajanskej nedele Folklórnych slávností pod Poľanou v Detve.

NRSNM vyfinancovala Zborník prác z X. muzikologickej konferencie (faktúra HL print, B. Petrovec) v hodnote **99.000,00** dinárov.

### **Ceny literárnych súťaží Nového života a Zorničky za rok 2015**

Dňa 21. decembra 2015 v slávnostnom ovzduší vestibulu Kabinetu podpredsedníčky Zhromaždenia APV a predsedníčky NRSNM Anny Tomanovej Makanovej v Novom Sade boli vyhodnotené súbehy časopisu pre literatúru a umenie Nový život a časopisu pre deti Zornička. Úvodné, moderátorské slová patrili Svetluši Hlaváčovej, koordinátorke Výboru pre kultúru NRSNM, ktorá vypracovala i scenár pre toto podujatie. V pokračovaní sa prihovoril Vladimír Valentík, riaditeľ Slovenského vydavateľského centra.

Tvorbu, ktorá prišla na súbeh Nového života, v mene poroty zhodnotila Dr. Zuzana Čížiková, ktorá pracovala v tíme s Dr. Martou Součkovou a Zdenkou Valentovou Belicovou. Podľa ich rozhodnutia prvú cenu získal Ladislav Čáni, dve druhé si rozdelili Annamária Boldocká Grbićová a Anna Margaréta Valentová a tri tretie ceny získali Janko Takáč, Mišo Smišek a Martina Bartošová. Báseň z odmeneného cyklu Ladislava Čániho predniesol Viktor Korčok a dojímavým hudobným prednesom vážnej hudby oslnilo trio v zložení Juraj Súdli ml. (prvé husle), Leonóra Súdiová (druhé husle) a Emilija Kovačevová (klavír).

Keď ide o tvorbu Zorničky, práce hodnotili Dr. Jarmila Hodoličová, Martin Prebudila a Mária Vršková. Podľa ich rozhodnutia v kategórii prózy prvú cenu získala Katarína Mosnáková-Bagľašová, druhú cenu Zoroslav Spevák a dve tretie Milina Čiliaková a Aneta Lomenová. V kategórii poézie prvú cenu získal Zoroslav Spevák, druhú Zuzana Čížiková a tretiu Ján Valenta. Prvoodomenené diela autorov K. Mosnákovvej-Bagľašovej a Z. Speváka predniesol Viktor Korčok a k slávnosti chvíle svojou hrou znovu prispelo hudobné trio –

J.Súdi, L. Súdiová a E. Kovačevová.

V rámci druhého segmentu podujatia boli udelené autorské výtlačky štyrom spisovateľom, ktorým v rámci Slovenského vydavateľského centra v Báčskom Petrovci v roku 2015 vyšli knihy: Viera Benkovej, Anne Malkovej, Víťazoslavovi Hroncovi a Ladislavovi Čániu, ktoré im s príležitostným príhovorom odovzdal Vladimír Valentík, riaditeľ SVC.

Na finančné odmeny a odbornej porote z prostriedkov NRSNM bolo vyčlenené:

Autorská zmluva s Jarmilou Hodoličovou – predsedníčkou poroty súťaže Zorničky	netto 8,000,00
Autorská zmluva so Zdenkou Valentovou-Belić – členkou poroty súťaže Nového života	netto 6,000,00
Autorská zmluva s Martou Součkovou – členkou poroty súťaže Nového života	netto 6,000,00
Autorská zmluva s Martinom Prebudilom – členom poroty súťaže Zorničky	netto 6,000,00
Autorská zmluva so Zuzanou Čížikovou – predsedníčkou poroty súťaže Nového života	netto 8,000,00
Autorská zmluva s Máriou Vrškovou – členkou poroty súťaže Zorničky	netto 6,000,00
Rozhodnutie Zoroslav Spevák – 1.cena / poézia / Zornička	netto 20,000,00
Rozhodnutie Zuzana Čížiková – 2.cena / poézia / Zornička	netto 10,000,00
Rozhodnutie Ján Valenta – 3.cena / poézia / Zornička	netto 5,000,00
Rozhodnutie Katarína Mosnáková Bagľašová – 1.cena / próza/ Zornička	netto 20,000,00
Rozhodnutie Zoroslav Spevák – 2.cena / próza / Zornička	netto 10,000,00
Rozhodnutie Milina Čiliaková – 3.cena / próza / Zornička	netto 5,000,00
Rozhodnutie Aneta Lomenová – 3.cena / próza / Zornička	netto 5,000,00
Rozhodnutie Ladislav Čáni – 1.cena / Nový život	netto 30,000,00
Rozhodnutie Annamária Boldocká Grbićová – 2.cena / Nový život	netto 15,000,00
Rozhodnutie Anna Margareta Valentová – 2.cena / Nový život	netto 15,000,00
Rozhodnutie Janko Takáč – 3.cena / Nový život	netto 5,000,00
Rozhodnutie Mišo Smišek – 3.cena / Nový život	netto 5,000,00
Rozhodnutie Martina Bartošová – 3.cena / Nový život	netto 5,000,00

Na cestovné trovy odmeneným a účastníkom podujatia bolo vyčlenené:

Ján Valenta, cestovné trovy, Padina	3,000,00
Milina Čiliaková, cestovné trovy, Kulpín	390,00
Mišo Smišek, cestovné trovy, Boľovce	1,220,00
Martina Bartošová, cestovné trovy, Hložany	390,00
Juraj Súdi, cestovné trovy, Selenča	3,000,00
Mária Vrška, cestovné trovy, St. Pazova	405,00
Ján Slávik, cestovné trovy, Kysáč	700,00

Autorská zmluva s Jurajom Súdim – účastníci kultúrno-umeleckej časti programu vyhodnotenia súbehov Nového života a Zorničky	netto 4,000,00
Autorská zmluva s Viktorom Korčekom – účasť v kultúrno-umeleckej časti programu vyhodnotenia súbehov Nového života a Zorničky	netto 2,000,00
Anna Malková, cestovné trovy, Stará Pazova	1,400,00
Faktúra Orchidea – kytice pre odmenených	2,700,00

### **Vyhodnotenie 5. literárnej súťaže Čo dokáže pekné slovo**

V organizácii VPK NRSNM na Základnej škole Savu Šumanovića v Erdevíku 22. decembra 2015 boli udelené ceny 5. literárnej súťaže Čo dokáže pekné slovo. Na súťaž úhrne prišlo 48 prác v kategórii vyšších ročníkov základných škôl a 16 prác v kategórii žiakov stredných škôl. Práce hodnotila komisia v zložení Martin Prebudila (predseda) a členovia Svetluša Hlaváčová a Pavel Matúch.

Program moderoval Martin Prebudila, hostí privítala riaditeľka školy Natalija Matijevićová-Punoš a prihovorili sa i Ján Slávik, predseda Výboru pre kultúru NRSNM a Svetluša Hlaváčová, koordinátorka Výboru pre kultúru NRSNM. Odmenení žiaci na vyhodnotenie do Erdevíka pricestovali z Padiny, Kovačice, Selenče, Pivnice, Báčskeho Petrovca a Starej Pazovy. Slávnostné udeľovanie cien pri novoročnom stromčeku bolo spestrené sympatickými vystúpeniami žiakov z Bingule, Ľuby a Erdevíka, ktoré pripravili profesorky Ruženka Ďuríková, Stanislava Plavšićová a Soňa Sládeková.

Prvú cenu na súťaži udelili Denise Hanuľovej, žiačke 8. ročníka ZŠ Jána Čajaka v Báčskom Petrovci a druhú cenu si rozdelili Zuzana Tomášiková, žiačka 8. ročníka ZŠ maršala Tita v Padine a Lea Herčeková, žiačka 5. ročníka ZŠ 15. októbra v Pivnici. Tretiu cenu si rozdelili traja účastníci: Laura Hruškárová, žiačka 7. ročníka ZŠ hrdinu Janka Čmelíka v Starej Pazove, Filip Straka, žiak 8. ročníka ZŠ Mladých pokolení v Kovačici a Karmena Kováčová, žiačka 6. ročníka ZŠ Jána Kollára v Selenči.

Keď ide o kategóriu žiakov stredných škôl, prvú cenu udelili Emílii Jane Palešovej z Erdevíka, žiačke prvého ročníka Gymnázia Jána Kollára so žiackym domovom v Báčskom Petrovci, druhú Hane Čížikovej, žiačke druhého ročníka Gymnázia Mihajla Pupina v Kovačici a Anabele Stošićovej, žiačke prvého ročníka Gymnázia Branka Radičevića v Starej Pazove. Tretiu cenu získali Tatiana Krížová zo Selenče, žiačka štvrtého ročníka petrovského gymnázia, a Marína Turčanová, Petrovčanka a tiež žiačka druhého ročníka tohto gymnázia. Zároveň boli udelené i tri špeciálne ceny: Une Brtkovej a Igorovi Čížikovi, piatom ZŠ Mladých pokolení v Kovačici a Nine Marčokovej, šiestačke v ZŠ Ludovíta Štúra v Kysáči.



Na cestovné trovy účastníkom a organizátorom súťaže bolo vyčlenené 32.559,00 dinárov.

Na organizáciu a realizáciu súťaže bolo vyčlenené nasledovne:

Faktúra Agropapuk, Kukujevci	6,361,15
Faktúra Minimarket Putnik, Erdevik	11,965,29
Faktúra AD-5, Erdevik	2,092,00
Faktúra, Domaća pekara, Erdevik	925,00

### **Z činnosti komisí Výboru pre kultúru a iných organizačných telies pri NRSNM**

#### **Komisia pre ochranu kultúrnych tradícií**

Okrem organizácie odchodu víťaziek v prednese poézie a prózy pre ženy na finálovú súťaž Vansovej Lomnička do Banskej Bystrice a na účasť na Našu Vansovej Lomničku do Starej Ľubovne na Slovensko, komisia mala ešte rad ďalších úspešných aktivít.

V zmysle podpory podujatí celomenšinového rázu, ktorými sa pestujú a zachovávajú ľudové tradície (festivaly Tancuj, tancuj a Stretnutie v pivnickom poli) komisia zorganizovala sprievodné podujatia vo forme výstav a podujatí, ktorých cieľom je ochrana tradičného kultúrneho dedičstva vojvodinských Slovákov. Na dve realizované výstavy sa vyčlenilo po 20.000,00 dinárov.

#### *Revitalizácia starých remesiel*

V dňoch 30. októbra a 1. novembra 2015 Komisia pre ochranu kultúrnych tradícií v organizácii Asociácie slovenských spolkov žien zorganizovala edukačný a poznávací zájazd na Slovensko. Absolvovalo ho 61 členiek z 15 spolkov žien, členiek Asociácie slovenských spolkov žien: Báčsky Petrovec, Báčska Palanka, Dobanovce, Hajdušica, Hložany, Kovačica, Kulpín, Kysáč, Lalit', Padina, Vojlovica, Pivnica, Selenča, Silbaš a Stará Pazova. Počas trojdňového zájazdu realizovaná bola prednáška o Ľudovítovi Štúrovi, absolvované boli štyri dielne: vyšívanie krivou ihlou, výroba tkaníc, výroba pleteníc a zdobenie veľkonočných vajíčok, ktorú pripravili členky Občianskeho združenia Podobenky z Vajnora – Bratislava a členky tejto výpravy si mohli obzrieť i Bratislavský a Smolenický zámok a kultúrno-historické pamiatky miest Modra, Bratislava a Trnava.

Členky si vypočuli i prednášku venovanú výročiu Ľudovíta Štúra o čom zaujímavo a odborne hovoril prednášateľ K. Kantek ktorý zároveň bol aj sprievodcom v meste Modra, keď navštívili hrobku Ľ. Štúra, obzreli si školu, v ktorej učil Dositej Obradović, kostoly

a predajňu modranskej keramiky. V ďalší deň v predpoludňajších hodinách bola realizovaná dielňa ručných prác a remesiel vo Vajnoroch v Bratislave. Dielňu pripravilo šesť lektoriek Občianskeho združenia Podobenky z Vajnor pod vedením Jarmily Rybánskej. Dielňa trvala 3,5 hodiny a po ukončení dielne našu delegáciu privítal starosta obce Vajnor. Potom si obzreli kostol na námestí, kým po obede v hoteli Advance v starom meste Bratislavy, navštívili Bratislavský hrad. Vo večerných hodinách bola spoločná družba členiek spolkov. V záverečné ráno smerovali na Smolenický zámok, o ktorom zaujímavo hovorili tamojšie sprievodkyne. Po obhliadke navštívili hrobku posledných majiteľov rodu Pálffyovcov. V Smoleniciach navštívili i múzeum Molpír, v ktorom sú zachované rôzne úžitkové predmety z minulosti tohto kraja a pamiatkovú izbu vynálezcu padáka Štefana Baniča. Po obede v Trnave v hoteli Inka so sprievodkyňou obzreli kultúrno-historické pamiatky Trnavy a kostnicu na nádvorí arcibiskupského katolíckeho kostola.

NRSNM vyfinancovala cestovné trovy tohto zájazdu v hodnote **192.000,00** dinárov (faktúra Evroturs Padina).

### **Komisia pre literárno-vydavateľskú činnosť**

Okrem priamej organizácie respektíve financovania spomenutých akcií tejto komisie akými boli: Literárna súťaž pre žiakov základných a stredných škôl Čo dokáže pekné slovo, Súťaž Zorničky a Nového života pre pôvodnú literárnu tvorbu vojvodinských Slovákov (poézia a próza), 2. Seminár kreatívneho písania, 59. Literárna porada a udelenie Ceny Nového života, Zima s knihou, Účasť na knižnom veľtrhu BIBLIOTÉKA v Bratislave, 40. Babinkové stretnutia v Padine, z prostriedkov komisie bola čiastočne podporená i tlač monografie knižného vydania Slováci v Jánošíku, o ktorú prostriedky požiadala evanjelický cirkevný zbor z Jánošíka (faktúra Graf Office v hodnote **114.004,80** dinárov).

#### *Salón kníh*

Dňa 24. apríla 2015 v rámci 21. medzinárodného salónu kníh v Novom Sade sa uskutočnila prezentácia knižných vydaní Slovenského vydavateľského centra. Zúčastnili sa ho i členovia tejto komisie ako i spisovatelia a autori: Víťazoslav Hronec, Katarína Mosnáková Bagľašová, Michal Madacký, Zdenka Valentová Beličová a Vladimír Valentík.

V tejto súvislosti treba uviesť, že Výbor pre kultúru NRSNM v roku 2015 podporil Slovenské vydavateľské centrum a realizáciu jeho vydavateľského plánu s **1.000.000,00 dinárov**. Tieto prostriedky okrem toho, že umožnili bežné fungovanie Slovenského vydavateľského centra, umožnili aj vydanie 14 kníh:

Zuzana Čížiková	Rozhovory
Vít'azoslav Hronec	Poézia vojvodinských Slovákov
Ján Labáth	Zásvity v čase
Ladislav Čáni	Izba, o ktorej dom mlčí
Adam Svetlík	Premeny literárnej kritiky vojvodinských Slovákov
Anna Malková	Lekvárový chlebík
Jaroslav Rezník	Mudrost jesenjeg lišća
Mária Myjavcová	O slovensko-srbskom bilingvizme vo Vojvodine
Viera Benková	Studňa a voda
Viera Benková, Etela Farkašová	Zbližovanie / Dvojrozhovory
Jarmila Gerbócová	Svadobné vinše Slovákov na Dolnej zemi
Jaroslav Miklovic	Súpisné listiny Petrovca
Gabriela Gubová Červená	Slováci v kráľovstve Srbov, Chorvátov a Slovincov 1918 – 1929
Juraj Rohoň	Óda na počesť Michala Járošiho

V priemere na jedno vydanie vyšlo orientačne 70.000,00 dinárov.

Okrem ustanovujúceho, v priebehu roka literárno-vydavateľská komisia mala dve zasadnutia. Dňa 20. apríla 2015 v priestoroch NRSNM sa uskutočnilo druhé mimoriadne zasadnutie. Za prítomnosti Martina Prebudilu, predsedu komisie, a členov Zdenky Valentovej Beličovej, Vladimíra Valentíka a Ladislava Čániho, rokovalo sa o aktuálnych otázkach týkajúcich sa organizácie 59. Literárneho snemovania, realizácie Vydavateľského plánu Slovenského vydavateľského centra, termínov vypísania súbehov Nového života, Zorničky a žiackej súťaže Čo dokáže pekné slovo ako i o organizácii a náplni druhého Seminára kreatívneho písania. Na zasadnutie sa minulo **5.700,00** dinárov.

Dňa 21. októbra 2015 v priestoroch NRSNM v Novom Sade bolo uskutočnené 3. zasadnutie Literárno-vydavateľskej komisie. Konalo sa za prítomnosti Martina Prebudilu, predsedu komisie, a členov Vladimíra Valentíka, Ladislava Čániho, Zdenky Valentovej-Beličovej, Adama Svetlíka, Kataríny Hricovej-Topoľskej, Márie Kotvášovej Jonášovej a Jána Slávika, predsedu Výboru pre kultúru NRSNM. Prítomní absolvovali nasledujúci program rokovania: odchod na knižný veľtrh Bibliotéka do Bratislavy v prvej polovici novembra, určili trojčlennú komisiu na súbeh žiackych prác Čo dokáže pekné slovo,

trojčlennú komisiu na súbeh časopisu Nový život ako i trojčlennú komisiu na súbeh časopisu Zornička. Podaná bola i informácia o dynamike knižných vydaní Slovenského vydavateľského centra. Na zasadnutie sa minulo **17.563,00** dinárov.

### **Komisia pre divadelnú a audio-vizuálnu činnosť**

Na vstupe do nového roka 5. januára 2015 na zasadnutí tejto komisie boli analyzované výsledky práce divadelnej komisie v štvorročnom období predchádzajúceho mandátneho zloženia. Prítomní boli predseda komisie Ján Makan a členovia Alexander Bako, Elena Hložanová a Miroslav Fábry ako i novozvolený predseda Výboru pre kultúru Ján Slávik. Pozreli sa na uplynulé obdobie, v ktorom veľkú úlohu v kvalitatívnom a kvantitatívnom posune detskej divadelnej produkcie a produkcie pre dospelých zohral význam pravidelnej divadelnej edukácie prostredníctvom kurzov, seminárov či táborov. Konkrétne najviac zabodoval seminár Verbálna komunikácia s prvkami dramatickej výchovy ako prioritný projekt tejto komisie. Organizovaný bol pre pedagógov na školách a vedúcich detských divadelných kolektívov v kultúrno-umeleckých spolkoch v troch školských ročníkoch, ktorí s deťmi pestujú tento druh umenia.

Z analýzy štvorročného obdobia činnosti tejto komisie, ktorú vypracovala koordinátorka VPK Svetluša Hlaváčová, najvýstižnejším ukazovateľom pozitívnych výsledkov práce odborníkov s vedúcimi (najmä) detských divadelných kolektívov v teréne je tabuľka z ktorej je evidentné, že roku 2011 hrozil takmer zánik detského divadla, keď sa na prehliadke 3xĎ v Starej Pazovce v súťažnej časti zjavili iba dve divadelné predstavenia:

<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>
18. Detská divadelná prehliadka 3 x Ď 20. nov. 2011 v Starej Pazove	19. Detská divadelná prehliadka 3 x Ď 16.-18. nov. 2012 v Starej Pazove	20. Detská divadelná prehliadka 3 x Ď 6.-9. júna 2013 v Starej Pazove	21. Detská divadelná prehliadka 3 x Ď 6.-8. júna 2014 v Starej Pazove
Účasť: <b>2 divadlá</b> (2 prostredia)	Účasť: <b>14 divadiel</b> (11 prostredí)	Účasť: <b>13 divadiel</b> (12 prostredí)	Účasť: <b>16 divadiel</b> (14 prostredí)
Báčska Palanka Kysáč	Šíd Stará Pazova Aradáč	Aradáč Stará Pazova Pivnica	Aradáč Báčsky Petrovec Biele Blato

	Báčsky Petrovec	Padina	Bingul'a
	Vojlovica	Biele Blato	Boľovce
	Padina	Kovačica	Erdevík
	Boľovce	Erdevík	Kovačica
	Erdevík	Boľovce	Kysáč
	Biele Blato	Báčsky Petrovec	Nový Sad
	Selenča	Selenča	Pivnica
	Kovačica	Vojlovica	Selenča
		Šíd	Stará Pazova
			Šíd
			Vojlovica

Vďaka Verbálnej komunikácii s prvkami dramatickej výchovy (organizovanej v rokoch 2011 – 2014) tento kurz znamenal vzácny posun pri pestovaní a zveľaďovaní divadelnej činnosti na školách resp. v domoch kultúry či v osvetových spolkoch. Kurz bol akreditovaný Ministerstvom osvet, vedy a technologického rozvoja Republiky Srbsko a okrem Výboru pre kultúru do tejto činnosti bol zapojený i Výbor pre vzdelávanie. Učiteľky – frekventantky kurzu za účasť na seminári získavali body pre odborné zdokonaľovanie. Neskôr bol rozšírený i o kurz o umeleckom prednese. Vedúcimi edukácií na kurzoch boli: režisér Ján Makan (autor projektu a príručky), recitátorka a redaktorka Milina Florianová, režisér a herec Miroslav Benka, režisér Alexander Bako a neskôr i psychologičky Ružena Šimoniová Černáková a Kristína Šusterová Ďurčianska, herec Miroslav Fábry, profesorka Anna Kovárová a iní. O význame vytvárania generácií mladých hercov, ktorí sú základom pre fungovanie divadelnej činnosti vo Vojvodine, akiste netreba osobitne zdôrazňovať.

Na cestovné trovy a diéty členom komisie na tejto schôdzi bolo uhradené **9.700,00** dinárov.

Dňa 14. apríla 2015 bolo zvolané mimoriadne zasadnutie Komisie pre divadelnú činnosť, na ktorom ústredným bodom rokovania mala byť organizácia 22. detskej divadelnej prehliadky. Keďže sa na tejto schôdzi nezúčastnila nadpolovičná väčšina členov, schôdza sa v priestoroch NRSNM v Novom Sade zopakovala 21. apríla 2015. Na schôdzi boli prítomní: Alexander Bako, predseda, a členovia Miroslav Fábry, Ján Makan, Zuzana Tárnociová, Ján Černák a Ján Privizer. A. Bako podrobne vysvetlil samotný proces prípravy tohtoročného festivalu 3xĎ. Uviedol, že boli podané dva koncepty na koordinátora festivalu

– jeden zo strany Moniky Necpálovej, divadelníčky zo Slovenska, a druhý zo strany Miroslava Kožíka, divadelníka zo Starej Pazovy. Po dôkladnom zvážení oboch konceptov členovia tejto komisie rozhodli, aby sa koordinátorom 3xĎ stal Miroslav Kožík a aby Monika Necpálová na prehliadke bola animátorkou, ktorá s bábkohereckými výstupmi bude animovať divákov medzi predstaveniami a zároveň do toho zapájať deti – predstaviteľov súborov zo škôl a spolkov, ktoré na festivale budú ubytované počas priebehu prehliadky. Tiež bolo dohodnuté, aby M. Kožík detailne rozpracoval svoj návrh programu spolu s finančným plánom. Podobne bolo rozhodnuté, aby M. Necpálová pripravila scenár svojho vystupovania na základe harmonogramu. Navrhnuté boli i konkrétne detské ceny za herecké výkony. Za členov odbornej poroty navrhli Alexandra Baka, Miroslava Fábryho a Zuzanu Tárnociovú a za umeleckého vedúceho Jána Makana.

Na cestovné trovy a diéty členom komisie oboch stretnutí bolo vyčlenené **19.700,00** dinárov.

Dňa 7. júla 2015 komisia zasadala štvrtý raz. Akcentom zasadnutia bolo sumarizovanie tohtoročnej 22. Detskej divadelnej prehliadky 3xĎ v Starej Pazove. Podľa členov celkové dozvuky z 3xĎ sú pozitívne a ďalšou povinnosťou divadelnej komisie v budúcnosti bude z dosiahnutej kvantity – kvalitu posunúť na ešte vyšší stupienok. V tom zmysle prítomní hovorili i o možnosti zapojenia divadelnej výchovy do školského programu; o prípravách na seminár z tejto oblasti, ktorý sa v minulosti ukázal ako veľmi úspešný; o odbornej spolupráci s režisérmi v teréne v samom štarte školskej divadelnej sezóny; o korigovaní pravidiel tohto festivalu; o vypracovaní jednotnej banky údajov o našich divadelných odborníkoch (NRSNM) a divadelných textoch (Ústav pre kultúru vojvodinských Slovákov) a pod. V pokračovaní sa členovia komisie zmienili o prípravách na 46. Divadelný vavrín, ktorý sa začne 6. novembra 2015 a bude prebiehať v Starej Pazove. Dohodnuté bolo, aby Ústav pre kultúru vojvodinských Slovákov vypísal výzvu na koordinátora tejto prehliadky a aby sa postupne rozbehli prípravy i na toto celomenšinové podujatie.

Na cestovné trovy a diéty členom komisie bolo vyčlenené **12.698,00** dinárov.

### **Zo zasadnutí Organizačno-správnej rady festivalu 3xĎ**

V Ústave pre kultúru vojvodinských Slovákov v Novom Sade 24. marca 2015 zasadala Organizačno-správna rada detského divadelného festivalu 3xĎ. Členovia tohto telesa v zložení: Libuška Lakatošová, predsedníčka, a Alexander Bako, Anna Lepšanovičová, Ján Makan a Miroslav Fábry, členovia, spolu s riaditeľkou ÚKVS Milinou Sklabinskou na

úvodnom stretnutí schválili termín prehliadky. Spresnené bolo že sa na festivale 3xĎ v Starej Pazove mladí divadelníci stretnú od 5. do 7. júna 2015. Na stránke ÚKVS už bola vypísaná výzva na účasť na festivale. Detské divadelné súbory sa teda na festival mohli prihlásiť do 24. apríla 2015. Organizačno-správna rada prehodnotila i otázku ubytovania účastníkov počas festivalu, uvedomujúc si, aký prínos má pre deti, aby si navzájom boli počas festivalu aj divákmi a zároveň mohli participovať na dielňach. Organizátori sa aj tohto roku pokúsia pre aktérov festivalu zabezpečiť hodnotný sprievodný program.

Na cestovné trovy a diéty delegovaným členom NR bolo vyčlenené **3.800,00** dinárov.

V Starej Pazove sa 29. apríla 2015 uskutočnila druhá schôdza Organizačno-správnej rady festivalu 3xĎ, na ktorej boli prítomní Libuška Lakatošová, Alexander Bako, Anna Lepšaničová, Ján Makan a Miroslav Fábry. A. Bako prítomným ozrejmil uzávery divadelnej komisie, ktorá zasadala 21. apríla 2015, ktoré v pokračovaní členovia Organizačno-správnej rady jednoznačne schválili. Tiež bol schválený návrh, aby stála detská porota vyhlásila a udelila detské ceny za herecké výkony na prehliadke. Rozoberaný bol i návrh M. Kožíka a dohodnuté bolo, aby M. Kožík a M. Necpálová intenzívnejšie spolupracovali a aby si formovali predovšetkým dobré tímy, s ktorými budú spolupracovať.

Na cestovné trovy a diéty delegovaným členom NR bolo vyčlenené **4.800,00** dinárov.

V Novom Sade 6. mája 2015 v priestoroch NRSNM sa uskutočnilo pracovné stretnutie umeleckého vedúceho 22. Detskej divadelnej prehliadky 3xĎ Jána Makana s koordinátorom Miroslavom Kožíkom, animátorkou a moderátorkou prehliadky Monikou Necpálovou a koordinátorkami odbornej služby NRSNM. Prítomní si predbežne rozdelili úlohy, pracovali na harmonograme prehliadky na základe zaslaných prihlášok divadelných súborov; zdôraznili potrebu press strediska počas prehliadky a najviac sa venovali problematike ubytovania cezpoľných detí účastníkov v Starej Pazove. Koncept 3xĎ i v roku 2015 bol usmernený predovšetkým na deti, ktoré okrem toho, že by boli zapojené do práce s animátorkou, tiež ako divácka verejnosť, mali by byť zapojené i do práce detskej poroty, ktorá udelí ceny za najúspešnejšie herecké výkony. Spomenutý tím sa stretol i 12. mája 2015 v Starej Pazove, keď sa intenzívne pokračovalo s upresňovaním ďalších organizačných detailov prehliadky, otázkou financií, propagačného materiálu a pod. Na tomto stretnutí bola prítomná i predsedníčka Organizačno-správnej rady tohto festivalu Libuška Lakatošová.

Na uvedené stretnutia bolo vyčlenené: **5.570,00** a **6.121,00** dinárov.

### **Zo zasadnutí Organizačno-správnej rady festivalu Divadelný vavrín**

Prvé zasadnutie Organizačno-správnej rady 46. Prehliadky slovenskej ochotníckej divadelnej tvorby Divadelný vavrín sa uskutočnilo 22. septembra 2015 v priestoroch Národnostnej rady slovenskej národnostnej menšiny v Novom Sade. Zasadnutie sa konalo za prítomnosti členov Organizačno-správnej rady Libušky Lakatošovej, Anny Lepšanovičovej, Jána Makana, Miroslava Fábryho, Alexandra Baku, Márie Čániovej, koordinátorky Výboru pre úradné používanie jazyka a písma NRSNM, ktorá zastupovala koordinátorku Výboru pre kultúru NRSNM. Zasadnutia sa zúčastnili aj Katarína Mosnáková Bagľašová, úradujúca riaditeľka Ústavu pre kultúru vojvodinských Slovákov a režisér zo Starej Pazovy Miroslav Kožík.

Predovšetkým sa rokovalo o návrhu na koordinátora 46. Divadelného vavrína. Úradujúca riaditeľka Ústavu pre kultúru vojvodinských Slovákov Katarína Mosnáková Bagľašová prítomných informovala, že sa na súbeh na koordinátora divadelnej prehliadky Divadelný vavrín, nikto neprihlásil, takže koordinátor nebol zvolený a z toho dôvodu členovia OSR DV oslovili Miroslava Kožíka, aby na nasledujúce stretnutie, ktoré bolo dohodnuté o týždeň, priniesol vypracovaný projekt na realizáciu prehliadky spolu s finančným plánom. V pokračovaní zasadnutia Katarína Mosnáková Bagľašová prítomných poinformovala i o tom, že do konca roka Ústav pre kultúru vojvodinských Slovákov nebude môcť finančne podporiť ani jedno podujatie, keďže podľa ustanovenia pokrajinskej vlády a na základe drastického zmenšenia rozpočtu AP Vojvodiny musia zastaviť všetky platby na plánovanú programovú činnosť. V pokračovaní zasadnutia sa hovorilo o finančnej stránke festivalu, ktorý finančne podporia NRSNM, APV, Obec Stará Pazova a Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí. Lehota na prihlasovanie divadelných súborov na divadelnú prehliadku bola do 10. októbra 2015.

Na zasadnutie bolo vyčlenené **14.800,00** dinárov.

Druhé zasadnutie Organizačno-správnej rady 46. Prehliadky slovenskej ochotníckej divadelnej tvorby Divadelný vavrín sa uskutočnilo 30. septembra 2015 v priestoroch Ústavu pre kultúru vojvodinských Slovákov v Novom Sade. Zasadnutie sa konalo za prítomnosti Libušky Lakatošovej, Anny Lepšanovičovej, Jána Makana, Miroslava Fábryho, Alexandra Baka, Márie Čániovej, koordinátorky Výboru pre úradné používanie jazyka a písma NRSNM, ktorá zastupovala koordinátorku Výboru pre kultúru NRSNM. Zasadnutia sa zúčastnili aj Katarína Mosnáková Bagľašová, úradujúca riaditeľka Ústavu pre kultúru



vojvodinských Slovákov a režisér zo Starej Pazovy Miroslav Kožík.

Na začiatku zasadnutia za koordinátora Divadelného vavrína bol vymenovaný Miroslav Kožík, ktorého projekt na realizáciu tejto prehliadky spolu s finančnou konštrukciou členovia OSR DV jednoznačne schválili. Taktiež schválili návrh na členov odbornej poroty v zložení Ján Makan, Miroslav Fábry a Miroslav Benka. V prípade, že by M. Fábry bol znemožnený, v práci poroty sa zúčastní profesionálna herečka pôsobiaca v Bratislave – Andrea Vozárová.

Ústav pre kultúru vojvodinských Slovákov ešte v apríli t. r. vypísal výzvu na dizajn propagačného materiálu pre všetky festivaly. Zhodnotenie návrhov a výber zodpovedajúceho návrhu, ktorý sa využije na dizajn propagačného materiálu festivalu, bude mať na starosti Komisia pre výtvarnú činnosť Výboru pre kultúru NRSNM. Zostalo doriešiť vymenovanie poroty, ktorá bude hodnotiť kultúru hovoreného slova.

Na zasadnutie bolo vyčlenené **12.900,00** dinárov.

V záujme zvýšenia kvality slovenských ochotníckych divadelných predstavení v pláne komisie časť prostriedkov bola usmernená na kreatívnu podporu produkcie tzv. supervíziu divadelných predstavení nielen pre deti, ale aj pre dospelých, ktorej zámerom bolo učiť, resp. kultivovať základný divadelný jazyk. Pozitívnym príkladom v tomto zmysle bola zvlášť supervízia pri detských predstaveniach, keď sa tieto súbory, ktoré absolvovali konzultácie s divadelnými odborníkmi a pokúsili hľadať nejakú kultivovanejšiu cestu. Komisia každému súboru poskytla najmenej tri konzultácie. So súbormi v teréne v roku 2015 pracovali režisér Ján Makan a herec Miroslav Fábry.

Kreatívna podpora produkcie – supervízia pre deti:

J.Makan – supervízia / Kovačica 16.-17.3. (cestovné trovy + diéty)	5,800,00
J.Makan – supervízia / Jánošík 19.-20.3. (cestovné trovy + diéty)	5,451,00
J.Makan – supervízia / Vojlovica 22.-23.3. (cestovné trovy + diéty)	6,300,00
M.Fábry – supervízia / Šíd 17.4. (cestovné trovy + diéty)	4,800,00
J.Makan – supervízia / Padina 19.a 20.4. (cestovné trovy + diéty)	5,800,00
J.Makan – supervízia / Aradáč 30.4. a 1.5. (cestovné trovy + diéty)	5,800,00
J.Makan – supervízia / Kovačica 4.a 5.5. (cestovné trovy + diéty)	2,800,00
J.Makan – supervízia / Kovačica 18.-19.5. (cestovné trovy + diéty)	2,800,00
M.Fábry – supervízia / Šíd 27.-28.4. (cestovné trovy + diéty)	3,800,00
J.Makan – supervízia / B.Petrovec 9.-10.5. (cestovné trovy + diéty)	2,800,00
J.Makan – supervízia / B.Petrovec 16.-17.5. (cestovné trovy + diéty)	2,800,00
M.Fábry – supervízia / Šíd 20.-21.5. (cestovné trovy + diéty)	2,800,00
M.Fábry – supervízia / Selenča 22.-23.5. (cestovné trovy + diéty)	2,800,00
J.Makan – supervízia / Aradáč 28.-29.5. (cestovné trovy + diéty)	5,000,00
J.Makan – supervízia / Vojlovica 26.-27.5. (cestovné trovy + diéty)	6,797,00
J.Makan – supervízia / Padina 20.-21.5. (cestovné trovy + diéty)	5,794,00

J.Makan – supervízia / B.Petrovec 1.-2.6. (cestovné trovy + diéty)	2,800,00
J.Makan – supervízia / Aradáč 22.-23.5. (cestovné trovy + diéty)	2,800,00
J.Makan – supervízia / B.Petrovec 30.-31.5. (cestovné trovy + diéty)	2,800,00
Podpora divadelnej produkcie pre dospelých:	
Faktúra – podpora divadelnej produkcie v Boľovciach – nákup rekvizít a kostýmov	5,810,00
Faktúra – podpora divadelnej produkcie v Boľovciach – nákup rekvizít a kostýmov	24,000,00
Faktúra – podpora divadelnej produkcie Divadlo VHV Petrovec – scénografia, rekvizity, kostýmy	50,000,00
Faktúra – podpora divadelnej produkcie SKC P.J.Šafárika – kostýmy, scénografia, technická podpora	50,000,00
Faktúry – podpora prípravy divadelného predstavenia ZOPAD	spolu 50,000,00
Nová scéna pri Dome kultúry Michala Babinku v Padine – scénografia, kostýmy a propagačný materiál (Padina komerc 15.000, Jasna Padina 20,000 a Foto video centar Padina 15.000)	
Faktúra KOKRAM z Kovačice – produkcia divad.predstavenia	50,000,00
Faktúra SKOS Detvan – príprava divad.predstavenia Policajti	50,000,00
Faktúra SKOS Detvan – príprava divad.predstavenia Čarodejník z krajiny Oz	50,000,00
Faktúra KC Kysáč – podpora divad.predstavenia Sladká päťdesiatka	50,000,00

### **Komisia pre hudobnú činnosť**

Činnosť hudobnej komisie bola zameraná predovšetkým na organizáciu XI. muzikologickej konferencie, XI. letného dirigentského kempu a VIII. Stretnutia slovenských zborov vo Vojvodine. Z prostriedkov tejto komisie z položky Podpora účasti na republikových a medzinárodných súťažiach žiakov základných a hudobných škôl bola podporená talentovaná huslistka Marína Cerovská z Báčskeho Petrovca, ktorej na kotizácie na medzinárodných súťažiach v roku 2015 bolo refundované brutto **16.375,00** dinárov.

Z položky Reprezentatívne cesty čiastočne bola podporená cesta detského orchestra zo Selenče na zájazd na Slovensko (faktúra Alfa Travel z Báčskej Palanky) v hodnote **30.000.00** dinárov. NRSNM detskému orchestru v čele s Jurajom Súdím týmto spôsobom poďakovala za vynikajúcu spoluprácu v príprave Otváracieho programu Slovenských národných slávností, za ich účasť v segmente Ajhľa, strom.

Väčšina členov tejto komisie sa zamerala i na prípravu 35. Festivalu populárnej slovenskej hudby Zlatý kľúč v úlohe Organizačno-správnej rady tohto festivalu. V tom zmysle absolvovala niekoľko zasadnutí:

Dňa 26. júna 2015 v Miestnom spoločenstve v Selenči sa uskutočnilo prvé – konštitutívne zasadnutie Organizačno-správnej rady 35. ročníka Festivalu slovenskej populárnej hudby Zlatý kľúč. Toto organizačné teleso vzniklo v súlade so Zmluvou o vzájomných právach a povinnostiach spoluzakladateľov a spoluorganizátorov tohto festivalu, ktorá bola podpísaná 20. júna 2014 v Obci Báč. Predsedom Organizačno-správnej rady sa stal Zdenko Kolár, ktorý do tejto funkcie bol zvolený spred Miestneho spoločenstva Selenča. Ďalšími členmi sú Jaroslav Kutenič (spred Obce Báč), Jozef Gašparovský (spred Združenia pre ochranu kultúry, tradície a umenia Selenča), Anna Medved'ová (spred Ústavu pre kultúru vojvodinských Slovákov), Juraj Súde, Mariena Stankovičová-Kriváková a Ervin Malina (spred Národnostnej rady slovenskej národnostnej menšiny). Podľa nového modelu organizácie umeleckou riaditeľkou festivalu sa stala Slovenka Benková Martinková a koordinátorom festivalu Jozef Gašparovský. Zapisovateľmi sa stali Želmíra Kolárová a Jaroslav Kutenič. Prvým krokom v smere uskutočňovania festivalu bolo vypísanie výzvy na tvorbu nových skladieb a okrem toho, že sa členovia dotkli všetkých segmentov jeho organizácie, určili i dátum uskutočnenia – 18. október 2015.

Na zasadnutie sa vyčlenilo **9.000,00** dinárov.

Na druhom zasadnutí, uskutočnenom v slávnostnej sieni Miestneho spoločenstva Seleča dňa 3. augusta 2015, po schválení zápisnice z minulého zasadnutia, hovorilo sa o prihláškach, ktoré prišli po ukončení výzvy na tvorbu nových skladieb pre tento festival. Úhrne ich prišlo devätnásť a nasledujúcim krokom bolo urobiť konečný výber pozostávajúci z 12 skladieb. Preto bolo určené zloženie výberovej komisie (S. Benková Martinková, J. Súde, M. Stankovičová Kriváková a A. Medved'ová), ktorá posúdi kvalitu piesní a rozhodne, ktoré z nich sa zúčastnia na festivale. V rámci ďalšieho bodu za aranžérov – upravovateľov skladieb boli zvolení Ondrej Pavčok a Samuel Kováč, ktorí mali na starosti i hudobnú postprodukciiu. V pokračovaní umelecká riaditeľka festivalu S. Benková Martinková hovorila o prípravách na festival ako i tom, že treba osloviť našich renomovaných spevákov a pod. V rámci zložky festivalu známej ako revuálna časť bolo slovo o tom, že vystúpi hudobník zo Srbska, keďže nieto nadostač prostriedkov.

Trovy zasadnutia vynášali **7.700,00** dinárov.

Tretia schôdza sa uskutočnila na rovnakom mieste dňa 10. septembra 2015. Umelecká riaditeľka festivalu S. Benková Martinková podala správu zo zasadnutia výberovej komisie. Návrh na 12 zvolených skladieb bol v rámci ďalšieho bodu zo strany OSR jednoznačne schválený. Koordinátor festivalu Jozef Gašparovský navrhol, aby sa z uvedenej sumy na festival, ktorá v tej chvíli vynášala 770.000,00 dinárov, vyfinancovali predovšetkým úpravy skladieb a nahrávanie a až potom všetko ostatné. S. Benková Martinková hovorila o aktuálnych prípravách na festival ako i o tom, že sú texty upravené a že sa vypracujú nahrávky piesní. Povedané bolo, že v rámci revuálnej časti vystúpi hudobná interpretka Jarmila Bohušová, ktorá prednesie piesne zo svojho najnovšieho cédečka.

Trovy zasadnutia vynášali **5.000,00** dinárov.

Do štvorice bolo uskutočnené i zasadnutie OS rady festivalu dňa 10. októbra 2015. Jeho náplň mala podobný obsah ako i ten z predošlých schôdzí. Po schválení zápasníc J. Gašparovský prítomných informoval o dynamických prípravách v období, ktoré nastalo po predošlej schôdzi. Upresňovali sa technické otázky a rozdelili kompetencie týkajúce sa dozoru hasičov, sms-hlasovania, odbornej poroty, stravovania a občerstvenia, VIP kokteilu, scény a efektov, inšpicie, generálnej skúšky, ktorá bude v deň samotného koncertu a pod. S. Benková Martinková ozrejmila aktuálnu verziu finančného plánu, ktorý bol detailne vypracovaný podľa zdrojov existujúcich príjmov. Členovia OSR jednoznačne schválili, aby sa čiastočné prostriedky, ktoré zabezpečilo Združenie pre pestovanie kultúry, tradície a umenia Selenča a Miestne spoločenstvo Selenča, usmernili na podporu autorov úprav pesničiek 35. Zlatého kľúča.

Trovy zasadnutia vynášali **13.600,00** dinárov.

### **Komisia pre činnosť na zachovávaní a zveľad'ovaní ochotníckych spolkov a združení slovenskej tradičnej kultúry**

Komisia vo svojom rozpočte mala naplánovanú výrobu CD z festivalov Stretnutia v pivnickom poli, ktorá bola i zrealizovaná (v správe sa uvádza v rámci informácie o festivali Stretnutie v pivnickom poli), podporovala festivaly a podujatia SKUS (DIDA, V aradáčskom šírom poli a Budárske dni), podporila i oslavy 95. výročia Kultúrneho centra P. J. Šafárik z Nového Sadu:

Faktúra Bela lađa – ubytovanie hostí osláv 95.výročia KC	13,600,00
P.J.Šafárika	
Faktúra Foto-Igor – fotografovanie osláv 95.výročia KC	1,500,00

P.J.Šafárika	
Faktúra KC P.J.Šafárika – rekonštrukcia a príprava krojov pre galakonzert z príležitosti zaznamenávania 95. výročia od zakladania spolku	30,000,00
Faktúra DOO Aspress – tlač promo materiálu – oslavy 95. výročia	33,400,00
KC P.J.Šafárika	
Autorská zmluva Samo Valent – propagačný materiál pre oslavy 95. výročia Šafaríka	brutto 15,000,00
Autorská zmluva Ljubiša Sremčević – video zahĺášky pre galakonzert osláv 95. výročia Šafaríka	brutto 6,500,00

Podporila i činnosť MOMS v Bielom Blate v hodnote **50.000,00** dinárov (faktúry 24.000,48, 20.000,00 a na 5.998,00 dinárov).

V rámci položky Podpora SKUS a združení podporila i KUS Sládkovič z Boľoviec zabezpečením zariadenia pre ozvučenie v hodnote 250.000,00 dinárov (faktúra Mitros Music, Belehrad – **249.022,00** dinárov):

Dňa 14. augusta 2015 v NRSNM v Novom Sade sa uskutočnilo slávnostné odovzdávanie ozvučovacieho zariadenia čelným predstaviteľom Kultúrno-umeleckého spolku Sládkovič z Boľoviec. Darček NRSNM do boľovského spolku je o to vzácnejší, keďže si ozvučovacie zariadenie doteraz museli vypožičiavať. Do zariadenia patrí tzv. *mikseta*, reproduktory, stojany pre mikrofóny a držiaky pre reproduktory. V budúcnosti prispeje ku skvalitneniu podmienok práce všetkých odbočiek tohto spolku.

### **Zo zasadnutí Organizačno-správnej rady festivalu Tancuj, tancuj...**

Dňa 24. marca 2015 v Hložanoch sa uskutočnilo 1. zasadnutie Organizačno-správnej rady 45. Folklórneho festivalu Tancuj, tancuj... Zasadnutiu predsedal Michal Hataľa, predseda OSR, za prítomnosti ďalších členov tohto telesa – Kataríny Dobríkovej a Rastislava Struhára, ako i Miliny Sklabinskej, riaditeľky Ústavu pre kultúru vojvodinských Slovákov a Svetluše Hlaváčovej, koordinátorky Výboru pre kultúru NRSNM.

Na schôdzi bola schválená Správa koordinátorky vlaňajšieho festivalu Tancuj, tancuj... – Kataríny Mosnákovej, v ktorej podala detailnú analýzu festivalu s kompletným priebehom a výsledkami ako i s jednotlivými postrehmi a návrhmi na jeho zlepšenie. Postrehy K. Mosnákovej sa vzťahujú zvlášť na bezpečnostné opatrenia, poradie koncertov, výber zahraničného súboru, spoluprácu s televíziou, kultúru stravovania na festivale a pod. V

pokračovaní bola jednoznačne schválená i Finančná správa vlnajšieho – 44. Folklórneho festivalu Tancuj, tancuj... V rámci bodu venovanom prípravám na tohtoročný festival prítomní rokovali o jednotlivých segmentoch. Definovaný bol dátum festivalu – 30. mája 2015 (sobota) a zároveň určený i dátum na prihlasovanie súborov na festival – 20. apríla 2015, dokedy už bude vymenovaný i tohtoročný koordinátor festivalu. Tiež sa hovorilo i o účasti zahraničného súboru na festivale, vypracovaní propagačného materiálu, komunikácii s televíziou, resp. o vypracovaní odmien. Väčšinu z týchto otázok bude možné doriešiť až po vymenovaní koordinátora festivalu a po zistení výšky finančných prostriedkov. V tejto fáze príprav zatiaľ nevedno, či Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí schváli projekt usmernený na potreby tohto festivalu.

Organizačno-správna rada 45. Folklórneho festivalu Tancuj, tancuj... sa po 25. marci, zasadala ešte trikrát – 23. apríla, 6. a 20. mája 2015. Zasadnutie sa zakaždým uskutočnilo v priestoroch Oázy MB v Hložanoch a predsedal ním Michal Hataľa za prítomnosti členov Kataríny Dobríkovej, Rastislava Struhára, Vladimíra Medveďa, riaditeľky Ústavu pre kultúru vojvodinských Slovákov Miliny Sklabinskej, koordinátorky Výboru pre kultúru NRSNM Svetluše Hlaváčovej a koordinátoriek festivalu Ivany Svetlíkovej z Kovačice a Jasny Makišovej z Hložian.

Všetky zasadnutia sa niesli v znamení príprav na 45. ročník festivalu. Buď to boli otázky výberu koordinátorov, prihlasovania súborov a účasti hosťujúcich i zahraničných súborov, prípravy samotného programu a časových rámcov festivalu s rozdelením úloh koordinátorkám, výberu autora scenára, moderátorov, inšpicentov, fotografa festivalu, prípravy a tlače bulletinu – propagačného materiálu, ozvučenia a osvetlenia, prípravy amfiteátra, sprievodných podujatí na festivale (Tanečného domu a predajných etno-výstav a v súvislosti s tým i zabezpečenia stánkov a pod.). Jednou z najdôležitejších otázok na každom zo zasadnutí bola otázka finančného plánu.

Za členov odbornej poroty, ktorá hodnotila výkony tanečných súborov, boli navrhnutí: Milorad Lonić, Marijan Pavlov a Tatiana Kriváková Amidžićová, kým za členov odbornej poroty, ktorá hodnotila výkony speváckych skupín a orchestrov, boli navrhnutí: Juraj Ferík, Slovenka Benková-Martinková a Jarmila Juricová-Stupavská. Na schôdze delegovaného člena NRSNM na uvedené zasadnutia sa minulo **7.108,00** dinárov.

**Zo zasadnutia posudzovacej komisie na hodnotenie projektov Pokrajinského sekretariátu pre kultúru a verejné informovanie**

V Národnostnej rade slovenskej národnostnej menšiny dňa 29. januára 2015 zasadala posudzovacia komisia NRSNM, ktorá hodnotila projekty súbehu Pokrajinského sekretariátu pre kultúru a verejné informovanie na spolufinancovanie projektov a programov v oblasti ochrany, zveľaďovania a rozvoja kultúry a umenia národnostných menšín v AP Vojvodine na rok 2015. V súlade so Zákonom o národnostných radách, národnostné rady sú poradným telesom v procese rozdeľovania finančných prostriedkov z Republiky Srbsko a Autonómnej pokrajiny Vojvodiny, ktoré sa schvaľujú ustanovizniam, združeniam alebo organizáciám národnostnej menšiny v oblasti kultúry. Posudzovacia komisia aj toho roku navrhla prioritné projekty na základe schválených kritérií na udeľovanie finančných prostriedkov pre oblasť kultúry na základe kultúrnej politiky NRSNM, ktoré z nej vyplývajú. Návrhy posudzovacej komisie na pridelenie prostriedkov majú iba odporúčací charakter a preto sa v tejto fáze nezverejňujú. Výsledky sa zverejňujú až po rozhodnutí Pokrajinského sekretariátu pre kultúru a verejné informovanie.

Na cestovné trovy a diéty členom tejto komisie bolo uhradené **5.700,00** dinárov.

### **Zo zasadnutia posudzovacej komisie na hodnotenie projektov Pokrajinského sekretariátu pre vzdelávanie, predpisy, správu a národnostné menšiny – národnostné spoločenstvá APV**

V priestoroch NRSNM dňa 26. mája 2015 zasadala posudzovacia komisia NRSNM, ktorá hodnotila projekty súbehu Pokrajinského sekretariátu pre vzdelávanie, predpisy, správu a národnostné menšiny – národnostné spoločenstvá pre spolufinancovanie projektov slovenskej národnostnej menšiny na rok 2015.

Pre potreby schôdze (cestovné trovy a diéty členom komisie) bolo vyčlenených **15.828,00** dinárov.

### **Jubileá inštitúcií a združení**

V rámci uvedenej položky výboru boli podporené ďalšie jubileá. Okrem zaznamenávania 50. výročia SKUS Pivnica z Pivnice (bližšie uvedené v rámci segmentu o festivale Stretnutie v pivnickom poli), finančne bolo podporené i jubielum Galérie insitného umenia v Kovačici (faktúry Rolo-M v hodnote **16.880.00** a z Foto video centra pre lap top dell v hodnote **54.000.00** din.). Tiež bolo podporené 80. výročie SKOS Šafárik z Dobanoviec (faktúra K&M Krpice i konci na výrobu krojov pre potreby spolku) v hodnote **100,000,00** dinárov.

### **Aktivity v ústrety zaznamenávania 150. výročia divadelníctva v Petrovci v roku 2016**

Dňa 23. októbra 2015 v priestoroch NRSNM v Novom Sade sa uskutočnilo prvé konštitutívne zasadnutie Iniciatívneho výboru osláv 150. výročia divadelníctva v Petrovci, ktoré sa bude zaznamenávať v priebehu roka 2016. Konalo sa za prítomnosti: Anny Tomanovej Makanovej, Daniely Kovač, Kataríny Melegovej-Melichovej, Pavla Marčoka, Jána Čániho, Viery Krstevskej, Miroslavy Blažicovej, Pavla Čániho, Jarmily Stojimirovičovej, Vladimíra Valentíka, Kataríny Mosnákovej-Bagľašovej, Jána Černáka, Jána Slávika, Vladimíra Lenharta, Svetluše Hlaváčovej, Anny Jaškovej, Jána Čemana a Miliny Florianovej. Pozvaní boli i Vladislava Fekete (autorka konceptu osláv jubilea), Vladimíra Dorčová Valtnerová, Jarmila Hodoličová a Samuel Žiak. Za predsedu Iniciatívneho výboru bol zvolený Ján Čáni, režisér z Báčskeho Petrovca. Prítomní predstavitelia inštitúcií a jednotlivci sa na pôde NRSNM v Novom Sade na vstupnom sústreďení stretli z iniciatívy Divadelného múzea Vojvodiny a Divadelného ústavu v Bratislave a vyjadrili svoj záujem spoločnými silami osláviť toto úctyhodné jubileum, ktorého ústredné oslavy vyvrcholia v dňoch od 26. do 28. augusta 2016 v Báčskom Petrovci.

Hlavným garantom podujatia bude Národnostná rada slovenskej národnostnej menšiny, odborní garanti podujatia budú: Divadelné múzeum Vojvodiny, Divadelný ústav v Bratislave a Múzeum vojvodinských Slovákov. Hlavnými usporiadateľmi podujatia budú: Divadlo VHV Báčsky Petrovec, Slovenské vojvodinské divadlo Báčsky Petrovec, slovenské rubriky RTV NS a Matica slovenská v Srbsku. Partnermi podujatia budú: Gymnázium Jána Kollára v Báčskom Petrovci, Slovenské vydavateľské centrum v Báčskom Petrovci, Oddelenie slovakistiky FFU v Novom Sade, Ústav pre kultúru vojvodinských Slovákov, Obec Báčsky Petrovec, Knižnica Štefana Homolu v B. Petrovci. Zároveň bolo dohodnuté, že všetky inštitúcie, ktoré sa svojím spôsobom zapoja do uvedených osláv, budú samostatne požadovať finančné prostriedky resp. granty a že výbory pre kultúru a informovanie NRSNM v tom budú participovať.

V rámci konštitutívneho zasadnutia sa prítomní detailnejšie nevenovali programovým otázkam a finančnej konštrukcii osláv. Utvorené bolo menšie operatívne teleso, ktoré navrhnuté koncepty malo konkretizovať, zlúčiť a zároveň urobiť finančnú kalkuláciu. Do tejto pracovnej skupiny boli navrhnutí: Katarína Melegová-Melichová, Alexander Bako, Viera Krstevská, Ján Černák a Ján Čáni, ktorí sa stretli 26. októbra 2015 v priestoroch Matice slovenskej v Báčskom Petrovci a vytvorili návrh programu osláv. Na druhom zasadnutí Iniciatívneho výboru osláv, ktoré bolo 3. novembra 2015 v Zhromaždení Obce



Báčsky Petrovec, prítomní schválili zlúčený celoročný Návrh programu 150. výročia divadelníctva v Petrovci s jednotlivými korekciami.

O všetkých aktivitách Výboru pre kultúru NRSNM verejnosť bola informovaná na portáli NRSNM – [www.rada.org.rs](http://www.rada.org.rs) prostredníctvom webových správ písaných i v preklade do slovenčiny, zároveň ilustrovaných fotografiami. To znamenalo zúčastniť sa na väčšine sledovaných podujatí, akcií a zasadnutí zo strany koordinátorky VPK, resp. zabezpečiť správy z udalostí v prípade, že bola znemožnená osobne sa zúčastniť.

Keď ide o žiadosti o dotácie na Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí, okrem bežných pracovných povinností koordinátorka Výboru pre kultúru okrem toho, že ich na Úrad samostatne napísala (17), pri väčšine sa zúčastnila aj pri ich praktickej realizácii (projektov písaných v roku 2014 a realizovaných v roku 2015 (10)).

Do ďalšieho množstva aktivít v koordinácii Výboru pre kultúru patrilo archivovanie a zapisovanie materiálu zo všetkých zasadnutí výboru, uzáverov z komisií výboru, resp. zo zasadnutí iného rázu, tiež príprava odmien – diplomov, plakiet, sošiek pre uskutočnené celomenšinové festivaly, ako i vybavovanie administratívnych, organizačno-technických záležitostí, účasť v televíznych vysielaniach a podobne.

V roku 2015 boli realizované nasledujúce projekty z Úradu pre Slovákov žijúcich v zahraničí (o ktoré sa VPK NRSNM uchádzal v roku 2014):

p. č.	N á z v y d o t á c i í :	Schválená suma v eurách:
1.	2. Seminár kreatívneho písania	1000
2.	19. ročník Južnoslovenských detských a mládežníckych folklórnych slávností v Dulovciach	3310
3.	Festival Stretnutie v pivnickom poli – Dolnozemský projekt	1500
4.	Otvárací program Slovenských národných slávností 2015	3000
5.	Detská divadelná prehliadka 3 x Ď 2015	3000
6.	Detský folklórny festival Zlatá brána 2015	1500
7.	Festival populárnej hudby Zlatý kľúč 2015	1000

8.	Folklórny festival Tancuj, tancuj 2015	2000
9.	Prehliadka slovenských ochotníckych divadiel Divadelný vavrín 2015	1500
10.	Detský festival populárnej hudby Letí pieseň, letí 2015	1000

Na Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí v novembri 2015 boli zaslané nasledujúce žiadosti, ktoré sa zrealizujú v roku 2016:

p. č.	N á z v y d o t á c i í :	Požadovaná suma v eurách:
-------	---------------------------	------------------------------

1.	3. Seminár kreatívneho písania	2500
2.	Účasť na XX. Južnoslovenských detských a mládežníckych folklórnych slávnostiach v Dulovciach	3537
3.	Otvárací program Slovenských národných slávností 2016	5900
4.	Festival Stretnutie v pivnickom poli	4000
5.	Detská divadelná prehliadka 3 x Ď 2016	6000
6.	Detský folklórny festival Zlatá brána 2016	3000
7.	Festival populárnej slovenskej hudby Zlatý kľúč 2016	4600
8.	Folklórny festival Tancuj, tancuj 2016	5800
9.	Divadelný vavrín 2016	3700
10.	Detský festival slovenskej populárnej hudby Letí pieseň, letí 2016	3900
11.	Účasť hosťujúceho predstavenia zo Slovenska v rámci osláv 150. výročia divadelníctva v Báčskom Petrovci	3000
12.	Propagačný materiál pre oslavy 150.výročia divadelníctva v Petrovci	1500
13.	1.Škola choreografie slovenských ľudových tancov, hudby a spevu v Srbsku	4150
14.	Odchod slovenských choreografov zo Srbska na zdokonaľovanie do SR	1000
15.	Účasť na 3.Krajanskom dvore v Detve z troch regiónov Vojvodiny	2160
16.	Účasť na Krajanskej nedeli 51.folklórnych slávností pod	5440

	Poľanou v Detve	
17.	Detský orchester zo Selenče na XX. folklórnych slávnostiach v Dulovciach	2069

*Predseda Výboru pre kultúru NRSNM*

*Ján Slávik, v. r.*